



Einladung zur Gemeindeversammlung

Rechnung 2025 **Berichte und Anträge**

Freitag, 24. April 2026, 20.00 Uhr
Turnhalle Stockberg, Siebnen

Inhaltsverzeichnis

Notizen	3
Einladung zur Gemeindeversammlung mit Traktandenliste	4
Berichte	5–13
Vorwort des Gemeindepräsidenten	5
Ressort Präsidiales und Strategie	7
Ressort Wirtschaft und Finanzen	8
Ressort Werke und Tiefbau	9
Ressort Bau und Umwelt	10
Ressort Liegenschaften	11
Ressort Bildung und Freizeit	12
Ressort Gesellschaft	13
Traktanden 2 bis 6	14–16
Erteilung des Gemeindebürgerrechts an Martin Zrzavecky	14
Erteilung des Gemeindebürgerrechts an Beatriz Rodrigues Leite	14
Erteilung des Gemeindebürgerrechts an Arisna Arulnesan	15
Erteilung des Gemeindebürgerrechts an Familie Meena Al-Azawi	15
Erteilung des Gemeindebürgerrechts an Mila Velickovic	16
Traktandum 7	17–52
Bericht zur Rechnung 2025	17
Gemeinde:	
Gesamtübersicht	19
Nachtragskredite	20
Erfolgsrechnung gestufter Erfolgsausweis	26
Zusammenzug Erfolgsrechnung nach Funktionen	27
Erfolgsrechnung nach Funktionen und Arten	28
Zusammenzug Investitionsrechnung nach Arten und nach Funktionen	35
Investitionsrechnung nach Funktionen	36
Bilanz	37
Antrag Gemeinderat/Bericht und Empfehlung Rechnungsprüfungskommission	38
Alters- und Pflegeheim Obigruenh:	
Erfolgsrechnung 2025	39
Bilanz	40
Antrag Gemeinderat/Bericht und Empfehlung Rechnungsprüfungskommission	41
Elektroversorgung:	
Erfolgsrechnung 2025	42
Investitionsrechnung 2025	44
Bilanz	46
Antrag Gemeinderat/Bericht und Empfehlung Rechnungsprüfungskommission	47
Wasserversorgung:	
Erfolgsrechnung 2025	48
Investitionsrechnung 2025	50
Bilanz	51
Antrag Gemeinderat/Bericht und Empfehlung Rechnungsprüfungskommission	52
Informationen	53–55
Neue Notfalltreffpunkte	53
Filmabend vom 19. Juni 2026	54
Unsere Gemeindeverwaltung	55



Notizen



Einladung zur Gemeindeversammlung

Freitag, 24. April 2026, 20.00 Uhr
Turnhalle Stockberg, Siebnen

Geschätzte Mitbürgerinnen

Geschätzte Mitbürger

Der Gemeinderat lädt die Stimmberechtigten der Gemeinde Schübelbach herzlich zur Rechnungsgemeindeversammlung vom 24. April 2026 in die Turnhalle Stockberg in Siebnen ein.

Zur Behandlung gelangen die nachstehenden Geschäfte.

Traktanden, die nicht der Urnenabstimmung unterliegen

1. Wahl der Stimmenzähler/innen
2. Beschlussfassung über die Erteilung des Gemeindebürgerrechts von Schübelbach an Martin Zrzavecky, geboren am 2. August 1988, aus Tschechien
3. Beschlussfassung über die Erteilung des Gemeindebürgerrechts von Schübelbach an Beatriz Rodrigues Leite, geboren am 4. Februar 2010, aus Portugal
4. Beschlussfassung über die Erteilung des Gemeindebürgerrechts von Schübelbach an Arisna Arulnesan, geboren am 30. Januar 2008, aus Sri Lanka
5. Beschlussfassung über die Erteilung des Gemeindebürgerrechts von Schübelbach an Meena Al-Azawi, geboren am 4. Januar 1995, und ihre beiden Kinder Raya, geboren am 23. August 2016, und Elyas, geboren am 21. Dezember 2021, aus dem Irak
6. Beschlussfassung über die Erteilung des Gemeindebürgerrechts von Schübelbach an Mila Velickovic, geboren am 16. September 2012, aus Serbien
7. Genehmigung der Rechnungen 2025 der Gemeinderechnung und der Zweigrechnungen des Alters- und Pflegeheims Obigrueh Schübelbach, der Elektroversorgung und der Wasserversorgung

Die Berichte und Anträge zu den vorstehenden Traktanden sind in dieser Broschüre aufgeführt (siehe Inhaltsverzeichnis auf Seite 2) und liegen zur Einsichtnahme auf der Gemeindeverwaltung auf. Die Traktanden 1 bis 7 werden an der Gemeindeversammlung abschliessend behandelt.

Der Gemeinderat Schübelbach freut sich darauf, zahlreiche Bürgerinnen und Bürger an der Gemeindeversammlung begrüessen zu dürfen. Im Anschluss an die Gemeindeversammlung wird den Besucherinnen und Besuchern ein Apéro offeriert.

Schübelbach, im März 2026

Im Namen des Gemeinderates

Der Gemeindepräsident: Othmar Büeler

Der Gemeindeschreiber: Martin Müller



Vorwort des Gemeindepräsidenten



Im neuen Schwingkeller in Schübelbach wird seit vergangenem Herbst intensiv trainiert.

Geschätzte Mitbürgerinnen und Mitbürger

Es freut mich, Ihnen die Rechnung 2025 der Gemeinde Schübelbach mit einem erfreulichen Abschluss präsentieren zu dürfen. Der vorliegende Bericht fasst die wichtigsten Entwicklungen des vergangenen Jahres – insbesondere im finanziellen Bereich – zusammen. Unsere Gemeinderätinnen und Gemeinderäte zeigen in ihren Berichten auf, welche Themen und Projekte ihre entsprechenden Ressorts im vergangenen Jahr besonders geprägt haben.

Es ist uns ein wichtiges Anliegen, Sie transparent und zeitnah über aktuelle Themen und Entwicklungen in unserer Gemeinde zu informieren. Im vergangenen Jahr haben wir deshalb unsere Kommunikation weiterentwickelt und gezielt auf moderne, digitale Kanäle ausgerichtet. Die zahlreichen positiven Rückmeldungen aus der Bevölkerung freuen uns sehr und bestärken uns darin, den eingeschlagenen Weg weiterzugehen. So möchten wir Sie auch künftig über verschiedene Kanäle und Plattformen aktuell, transparent und anschaulich informieren.

Gute Jahresabschlüsse

Trotz eines weiterhin anspruchsvollen finanziellen Umfelds konnten wir das Jahr 2025 mit erfreulichen Ergebnissen abschliessen. Sowohl die Gemeinderechnung als auch die Rechnung der Gemeindewerke und jene des Alters- und Pflegeheims Obigrueh weisen gute Resultate aus.

Der Ertragsüberschuss der Gemeinderechnung beträgt rund 2,4 Millionen Franken – budgetiert war ursprünglich ein Defizit von 0,6 Millionen Franken. Dies ist sehr erfreulich und das Polster im Hinblick auf die zusätzlichen gesetzlichen Aufgaben und wichtigen Investitionen der kommenden Jahre sehr willkommen.

Diese solide finanzielle Entwicklung ist für die Zukunft unserer Gemeinde von grosser Bedeutung. Das anhaltende Bevölkerungswachstum bringt zwar zusätzliche Steuereinnahmen mit sich, gleichzeitig erfordert diese Entwicklung aber auch Investitionen in Infrastruktur, Bildung und öffentliche Einrichtungen.

Bedeutende Projekte vorangebracht

Ein bedeutender Meilenstein war die Einweihung des neuen Kindergartens in Schübelbach mit Spielplatz, Schwinghalle und Mehrzweckraum. Dieses Projekt konnte im Oktober 2025 zusammen mit dem Jubiläum der Gemeindewerke Schübelbach mit einem gut besuchten Anlass würdig gefeiert werden.

Ein weiteres Grossprojekt ist der Erweiterungsbau beim Schulhaus Gutenbrunnen in Schübelbach inklusive neuer Turnhalle. Dieses Bauvorhaben mit einem Investitionsvolumen von 27,5 Millionen Franken konnte diesen Januar gestartet werden. Der Fortschritt des Projekts kann auf der Website der Gemeinde über eine Webcam live (unter der Rubrik «Projekte» – «Erweiterung Schulanlage Gutenbrunnen») mitverfolgt werden.

Am 8. März 2026 lehnten die Stimmbürgerinnen und Stimmbürger der Gemeinde Schübelbach die Pluralinitiative «Ja zum Neubau Alterszentrum Baum des Lebens» mit rund 63 Prozent Nein-Stimmen deutlich ab. Das Resultat bestärkt den Gemeinderat darin, den eingeschlagenen Weg konsequent weiterzuverfolgen. In einem ersten Schritt werden nun wichtige Erneuerungs- und Anpassungsmassnahmen im bestehenden Alters- und Pflegeheim Obigrueh umgesetzt. Mit den Arbeiten soll bereits diesen Sommer begonnen werden.

Parallel dazu wird die Planung für ein grösseres Alterszentrum weiter vorangetrieben, worüber wir Sie selbstverständlich auf dem Laufenden halten werden. Vorgesehen ist ein grösseres, modular aufgebautes Alterszentrum mit breiter regionaler Abstützung. Gleichzeitig werden auch alternative Wohn- und Pflegeformen – beispielsweise Pflegewohngruppen in Zusammenarbeit mit privaten Investoren – weiter geprüft.

Für eine lebenswerte Gemeinde

Der Gemeinderat setzt sich gemeinsam mit allen Mitarbeitenden der Gemeinde dafür ein, Schübelbach weiterzuentwickeln und die hohe Lebensqualität in unserer Gemeinde zu erhalten.

Mit Ihrer Hilfe und Ihrem Vertrauen bin ich überzeugt, dass sich unsere Gemeinde auch künftig positiv entwickeln und eine attraktive, lebenswerte Umgebung auch für die kommenden Generationen bleiben wird.

Im Namen des Gemeinderats danke ich Ihnen, liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger, herzlich für Ihre Unterstützung.

Othmar Büeler

Gemeindepräsident, SVP



Ressortvorsteher	Othmar Büeler, Gemeindepäsident, SVP
Präsiden	Gemeinderat, Kommission Raum und Umwelt, Sicherheitskommission, Personalkommission, Mediengruppe, Wahl- und Abstimmungsbüro

Was beschäftigt?

Wie soll sich die Gemeinde Schübelbach entwickeln?

Aufgrund von Änderungen im eidgenössischen Raumplanungsgesetz (RPG 1, 2014) sowie im kantonalen Richtplan (2017, Rev. 2020 / 2024) müssen alle Gemeinden ihre Ortsplanung überprüfen und anpassen – so auch die Gemeinde Schübelbach.

Der kommunale Richtplan zeigt auf, wie sich unsere Gemeinde in Zukunft räumlich entwickeln soll. Dabei geht es unter anderem um Siedlung, Verkehr, Landwirtschaft, Landschaft, Natur und Erholungsräume.

Zurzeit überarbeitet die Kommission Raum und Umwelt der Gemeinde Schübelbach den Entwurf des kommunalen Richtplans auf Basis der Rückmeldungen des Kantons.

Bevölkerung kann sich einbringen

Uns ist wichtig, dass auch die Bevölkerung ihre Anliegen einbringen kann. Deshalb planen wir voraussichtlich im Mai oder Juni 2026 eine öffentliche Mitwirkung. Über unsere digitalen Kanäle werden wir laufend über die Planung informieren.

Der Richtplan bildet später die Grundlage für die Überarbeitung der Nutzungsplanung und der entsprechenden Reglemente.

Wie soll sich die Kernzone Siebten entwickeln?

Das Projekt «Zielbild Kernzone Siebten», das an der Gemeindeversammlung im Frühling 2025 vorgestellt wurde, wird derzeit intensiv weiterbearbeitet. Geplant sind zwei Teilzonenpläne: den **Teilzonenplan Süd** für den Bereich des Siebner Märtplatzes, die Schulanlage Stockberg sowie einen Abschnitt der Glarnerstrasse und den **Teilzonenplan Nord** rund um die beiden Kirchen, mit der geplanten Umlegung der oberen Bahnhofstrasse mit Anschluss an den Grosskreisel.

Viele Projekte in Planung

Ein weiteres wichtiges Projekt ist die Planung des neuen, erweiterbaren Alterszentrums in Schübelbach, welches mit Hochdruck vorangetrieben wird.

Zwischen Gutenbrunnen und Buttikon soll gemäss der räumlichen Entwicklungsstrategie von 2023 ein Siedlungstrenngürtel erhalten bleiben. Auch hierfür wurde ein Teilzonenplan aufgestellt. Zudem werden derzeit Zielbilder für die Dorfkerne von Schübelbach und Buttikon erarbeitet.

Auch im Raum Bahnhof Siebten-Wangen laufen wichtige Planungen - vom neuen Autobahnanschluss bis zur Weiterentwicklung des Gebiets als ÖV-Drehscheibe und für Arbeitsplätze.

Neue Drehleiter für die Feuerwehr

Am 25. März 2026 konnte die Feuerwehr Schübelbach ihre neue fahrbare Grossdrehleiter in Empfang nehmen. Sie ersetzt den bisherigen Hubretter, der nach vielen Einsatzjahren ersetzt werden musste. Die offizielle Einweihung der neuen Drehleiter wird am 4. und 5. September 2026 mit einem Fest für die Bevölkerung gefeiert.



Ressortvorsteher Heinrich Züger, Säckelmeister, Die Mitte

Präsidium Projekt- und Steuergruppe Alters- und Pflegeheim Obigrueh

Was beschäftigt?

Alters- und Pflegeheim Obigrueh (APHO)

Nach diversen Abklärungen und Prüfungen konnte ich mit einem motivierten Team die Planung der Ertüchtigung durchführen und die Kosten dafür im Budget und Finanzplan aufnehmen. Es wurde beschlossen, vor der Umsetzung die Abstimmung über die Pluralinitiative «Ja zum Neubau Alterszentrum Baum des Lebens» abzuwarten. Das Initiativ-Komitee hat Zahlen aus dem Zusammenhang gerissen und mit Argumenten und Äusserungen Abstimmungskampf betrieben, welche die Bewohnerinnen und Bewohner, die Mitarbeitenden und die Verantwortlichen des APHO sehr betroffen gemacht haben. Ein solches Vorgehen ist alles andere als vertrauensbildend. Wer wählt einen Wohn- oder Arbeitsort, über den während Wochen negativ und unwahr gesprochen wird? Allen Mitarbeitenden und Bewohnern danke ich herzlich für das Aushalten, den Einsatz und die Treue.

Abwasserreinigungsanlage ARA Obermarch

Jeden Tag möchten wir duschen oder baden und jedes Bedürfnis mit Pillen und Salben befriedigen. Dazu kommen die zahlreichen Medikamente, welche von den Ärzten verschrieben werden. All dies hinterlässt Rückstände, welche am Ende in der ARA wieder aus unserem Wasser entfernt werden müssen. Das Gewässerschutzgesetz gibt vor, dass die Mikroverunreinigungen aus dem Abwasser zu eliminieren sind (EMV = Elimination Mikro Verunreinigungen). In der ARA Untermark, wo ein Teil des Abwassers aus Siebnen gereinigt wird, ist eine EMV-Anlage erfolgreich in Betrieb. Bei der ARA Obermarch, wohin das Abwasser von Reichenburg, Buttikon, Schübelbach und einem Teil von Siebnen fliesst, ist eine EMV-Anlage in Planung. Die Inhalte im Abwasser sind regional unterschiedlich. Deshalb kommen auch unterschiedliche Systeme zur Anwendung. Für die ARA Obermarch ist eine Reinigung im Ozonverfahren geplant. Ob ein Sandfilter oder ein Aktivkohlefilter eingebaut wird, ist allerdings noch offen.

Die Abwasser-Ozonierung ist ein fortgeschrittenes Behandlungsverfahren, bei dem Ozon als starkes Oxidationsmittel eingesetzt wird, um schwer abbaubare Spurenstoffe wie Medikamentenrückstände und Körperpflegemittel in harmlosere Stoffe umzuwandeln, die dann leichter durch Mikroorganismen abgebaut werden können. Neben der Entfernung von Mikroverunreinigungen führt die Ozonierung auch zu einer Reduktion der Keimbelastung sowie einer weiteren Senkung des chemischen Sauerstoffbedarfs. Da Ozon reaktiv ist und schnell zerfällt, muss es vor Ort erzeugt und sofort verwendet werden. Zurzeit laufen die Detailabklärungen. Da es um Investitionen von mehreren Millionen geht, lohnt es sich, genau zu prüfen, welche Kombination ausgeführt werden soll.

Rückblick auf sechs Jahre im Gemeinderat

Mit der Rechnung 2025 blicke ich zum Abschluss meiner Amtszeit auf sehr interessante und teilweise grosse Herausforderungen zurück. Nicht alle Gespräche verliefen harmonisch. Positives entstand auch dort, wo bei unterschiedlicher Meinung ein respektvoller und wertschätzender Umgang gepflegt wurde. Das grosse Spektrum an Aufgaben, welche zu erfüllen waren, erforderte vielfältige Lösungen und teilweise auch Überzeugungsarbeit. Ich hatte eine gute Zeit und durfte mich immer auf ein tolles Team stützen. Herzlichen Dank für die breite Unterstützung auch aus der Bevölkerung.



Ressortvorsteherin	Janine Bodmer, Gemeinderätin, FDP.Die Liberalen
Präsiden	Werkekommission, Einbürgerungskommission

Was beschäftigt?

Mobile Notstromgruppe zur Sicherstellung der Stromversorgung

Zur Erhöhung der Versorgungssicherheit verfügen die Gemeindewerke Schübelbach seit dem vergangenen Jahr über eine mobile Notstromgruppe. Diese kommt insbesondere bei geplanten Sanierungs- oder Unterhaltsarbeiten an Trafostationen zum Einsatz, bei denen die Stromversorgung normalerweise vorübergehend unterbrochen werden müsste. Dank der Notstromgruppe können betroffene Haushalte während solcher Arbeiten weiterhin mit Elektrizität versorgt werden.

Auch in ausserordentlichen Situationen, beispielsweise bei einem grossflächigen Stromausfall (Blackout), ermöglicht die Anlage die gezielte Versorgung von kritischen Infrastrukturen.

Modernes Leitsystem für das Stromnetz

Die Gemeindewerke Schübelbach haben ein neues Leitsystem zur Überwachung und Steuerung des Stromnetzes in Betrieb genommen. Das System erfasst laufend wichtige Betriebsdaten, zeigt den aktuellen Zustand des Netzes an und unterstützt die Fachpersonen bei der Überwachung und Steuerung der Anlagen.

Die Trafostationen werden schrittweise in das Leitsystem integriert. Dadurch können Störungen schneller lokalisiert, notwendige Schaltungen gezielter vorgenommen und Unterbrüche reduziert werden.

Zusammenschlüsse zum Eigenverbrauch und E-Mobilität

Mit sogenannten Zusammenschlüssen zum Eigenverbrauch (ZEV) wird es Eigentümerschaften oder mehreren Parteien ermöglicht, lokal produzierte Solarenergie innerhalb einer Liegenschaft oder eines Areals gemeinsam zu nutzen. Der vor Ort erzeugte Strom wird dabei intern verteilt, wodurch der Eigenverbrauch erhöht werden kann. Die Gemeindewerke bieten neu Dienstleistungen im Bereich der Verbrauchserfassung und der Abrechnung zwischen den beteiligten Parteien an.

Auch im Bereich der Elektromobilität unterstützen die Gemeindewerke beim Aufbau von Ladeinfrastrukturen in Mehrfamilienhäusern, Überbauungen und Betrieben. Neben der technischen Planung und der Abstimmung mit dem Stromnetz können bei Bedarf auch Dienstleistungen im Bereich der Abrechnung der Ladevorgänge übernommen werden.

Erneuerung des Zählersystems

Die Gemeindewerke haben bereits vor mehreren Jahren intelligente Stromzähler (Smart Meter) eingeführt. Das bestehende System wird nun schrittweise durch eine neue Generation von Geräten ersetzt. Diese entsprechen den aktuellen technischen Anforderungen und bieten Verbesserungen unter anderem in den Bereichen Datensicherheit, Stabilität und Systemintegration.

Für die Kundinnen und Kunden ergeben sich daraus keine Änderungen im Alltag. Der Stromverbrauch wird weiterhin automatisch erfasst; eine manuelle Ablesung ist nicht erforderlich.

Neu müssen ab 2026 die Kosten für das Messen der Stromflüsse aus dem Netznutzungstarif herausgerechnet und als eigene Komponente ausgewiesen werden. Dadurch wird die Transparenz der Messkosten erhöht.



Ressortvorsteher	Roman Bruggmann, Gemeinderat, SVP
Präsidium	Baukommission

Was beschäftigt?

Tägliche neue Einblicke und Erkenntnisse

Seit rund zehn Monaten darf ich das Amt des Baupräsidenten ausüben. In dieser Funktion leite ich die Baukommission und trage die politische Verantwortung für das Bausekretariat. Die Aufgabe ist vielseitig, anspruchsvoll und bereichernd zugleich. Sie bietet täglich neue Einblicke in unterschiedliche Projekte, Anliegen und Fragestellungen rund um die bauliche Entwicklung unserer Gemeinde.

In dieser ersten Zeit wurde mir deutlich vor Augen geführt, wie anspruchsvoll die Anwendung des Baurechts im konkreten Einzelfall sein kann. Während die gesetzlichen Grundlagen klar definiert sind, erfordert ihre Umsetzung oftmals eine sorgfältige Interessenabwägung und eine differenzierte Betrachtung der jeweiligen Situation.

Als Baupräsident ist es meine Aufgabe, Entscheide fachlich fundiert und sachlich korrekt zu treffen. Ebenso wichtig ist jedoch eine transparente und verständliche Kommunikation gegenüber den Bauwilligen. Ein offener Austausch und das gegenseitige Verständnis für die jeweiligen Anliegen bilden dabei eine wichtige Grundlage für konstruktive Lösungen. Es ist mir daher ein besonderes Anliegen, stets ein offenes Ohr für die Anliegen der Bauherrschaften zu haben und den Dialog zu pflegen.

Verantwortungsvolle Entscheide im Baubereich

Das Baurecht lässt sich insbesondere bei messbaren Kriterien wie Gebäudehöhen, Grenzabständen oder Ausnützungsziffern in der Regel klar anwenden. Deutlich komplexer wird die Beurteilung bei qualitativen Anforderungen, etwa bei Fragen der architektonischen Einordnung eines Bauvorhabens in das bestehende Ortsbild. In solchen Fällen stützen wir uns regelmässig auf die Beurteilungen und Mitberichte externer Fachpersonen, um eine möglichst ausgewogene Entscheidungsgrundlage zu schaffen.

Die Tätigkeit im Baubereich bringt naturgemäss unterschiedliche Interessen und Erwartungen mit sich. Nicht immer stossen behördliche Entscheide auf Verständnis. Vereinzelt kommt es auch vor, dass Auflagen aus Baubewilligungen oder getroffene Vereinbarungen nicht oder nicht vollständig eingehalten werden, was zusätzliche Abklärungen und Baukontrollen notwendig macht. Ziel bleibt dabei stets, die geltenden gesetzlichen Vorgaben konsequent und verhältnismässig umzusetzen.

Gemeinsam für eine sichere und saubere Gemeinde

Im vergangenen Jahr konnte ein wichtiges Projekt im Bereich Hochwasserschutz umgesetzt werden. Die Bauarbeiten für das Einlaufbauwerk beim Chappelibach konnten Ende des Jahres erfolgreich abgeschlossen werden. Mit dieser Massnahme wird ein bedeutender Beitrag zur Reduktion der Hochwassergefahr geleistet und insbesondere das Dorfzentrum von Buttikon künftig besser geschützt.

Ein weiterer wichtiger Beitrag für ein gepflegtes Ortsbild wird durch die Raumpaten geleistet. Mit über 450 Einsatztagen engagierten sich die freiwilligen Helferinnen und Helfer auch im vergangenen Jahr mit grossem Einsatz für die Sauberkeit in unserer Gemeinde. Dieses Engagement verdient grosse Anerkennung und einen besonderen Dank. Trotz dieser wertvollen Unterstützung zeigt sich leider weiterhin, dass achtlos weggeworfene Abfälle ein anhaltendes Problem darstellen. Es ist uns ein Anliegen, das Bewusstsein dafür zu stärken.



Ressortvorsteherin	Leandra Spirig, Gemeindevizepräsidentin, parteilos
Präsidium	Liegenschaftskommission

Was beschäftigt?

Sanierung «Sonnenhügel»: Erste Etappe abgeschlossen

Die erste Etappe der Sanierung des Schulhauses Sonnenhügel in Buttikon wurde erfolgreich abgeschlossen. Im Zuge der Dachisolation wurde neu auf dem Dach eine PV-Anlage installiert und im Dachgeschoss – ebenfalls neu – eine separates Lehrvorbereitungszimmer eingebaut.

Die Sanierung ging reibungslos über die Bühne. Die Gruppenräume im Dachgeschoss wurden mit wenigen Massnahmen stark aufgewertet. Die Sanierung des Schulhauses geht dieses Jahr in die zweite Etappe.



Baustart im Gutenbrunnen

Mitte Januar fand der Spatenstich für die Schulraumerweiterung im Gutenbrunnen statt. Derzeit erfolgt der Aushub, ab Juni wird mit dem Rohbau begonnen und im Frühjahr 2027 ist die Aufrichte geplant.

Der Fortschritt der Bauarbeiten kann via Webcam auf unserer Webseite oder mittels regelmässiger Updates auf unseren Sozialen Kanälen mitverfolgt werden:



Bei der Spielplatzgestaltung können die Schulkinder erneut mitwirken. Nach der äusserst positiven Erfahrung beim Kindergarten Schübelbach Dorf ist es uns ein grosses Anliegen, diesen Prozess auch hier durchzuführen. Die Mitwirkung startet nach den Sommerferien 2026. Wir freuen uns jetzt schon auf das Ergebnis.

Mehr Sicherheit für die Schulkinder: Neu Tempo 30 auf der Wisshaltenstrasse

Aus Gründen der Sicherheit gilt neu auf der Wisshaltenstrasse Tempo 30. Es wird allgemein empfohlen, wenn immer möglich die Wisshaltenstrasse zu umfahren. Auch Elterntaxis stellen ein erhöhtes Risiko für die Kinder dar und wir bitten inständig, darauf zu verzichten. Vielen Dank für Ihr Verständnis und die Rücksichtnahme.



Ressortvorsteherin	Nadia von Holzen, Gemeinderätin, parteilos
Präsiden	Schulrat, Freizeitkommission

Was beschäftigt?

Die Primarschule Schübelbach im Kurzfilm

Die Primarschule Schübelbach ist eine Schule, in der Kinder wachsen und sich entfalten können – und ein Ort, an dem Lehrpersonen eine sinnvolle und zukunftsorientierte Arbeit finden. Um diese Botschaft in die Welt zu tragen, hat die Primarschule Schübelbach in Eigenregie einen Film produziert. Der Film, der zweieinhalb Minuten dauert, zeigt den bunten Alltag an der Primarschule Schübelbach und setzt Schüler- wie Lehrerschaft in Szene, wobei sich das Motto der Schule: «fürenand, mitenand, näbenand» durch den ganzen Film zieht.

Die Idee dafür stammt vom Schulrat. Umgesetzt wurde der Film durch eine hierfür gebildete Projektgruppe, die sich je aus einem Mitglied des Schulrats und der Schulleitung sowie aus Lehrpersonen zusammensetzt. Produziert wurde er komplett inhouse – inklusive der Vertonung. Der Film kann auf Youtube, auf den Sozialen Medien und auf der Webseite der Primarschule Schübelbach abgespielt werden.

Neuer Rektor für die Primarschule Schübelbach

Die Rektorin der Primarschule Schübelbach, Barbara Schmutz, wird kommenden Sommer nach langjährigem und engagiertem Wirken pensioniert. Nach einem sorgfältigen Auswahlverfahren hat sich der Gemeinderat für Mario Grob aus Schmerikon als ihren Nachfolger entschieden.

Der 50-jährige ausgebildete Primarlehrer mit Schulleiterausbildung und diversen betriebswirtschaftlichen Weiterbildungen wird seine 100-Prozent-Stelle Anfang Juni 2026 antreten. Dieser Zeitpunkt ermöglicht eine geregelte Übergabe der vielfältigen Aufgaben und eine sorgfältige Einführung in die anspruchsvolle Tätigkeit als Schullektor.

Mit Mario Grob gewinnt die Primarschule Schübelbach eine engagierte und erfahrene Führungspersönlichkeit. Grob engagiert sich nebenberuflich als Gemeinderat in Schmerikon (Ressort Bildung und Schule) und kennt somit auch die politischen Zusammenhänge im Schulwesen. Wir sind überzeugt, dass er gemeinsam mit den Schulleitungen, den Lehrpersonen und Mitarbeitenden die Primarschule Schübelbach erfolgreich weiterführen und weiterentwickeln wird – stets mit dem Ziel, für die Schülerinnen und Schüler ein förderliches und motivierendes Lernumfeld zu schaffen.

Schübelbach soll digitaler werden

In der Gemeinde Schübelbach verfügen wir mit insgesamt 55 Vereinen über ein grosses Vereinswesen. Diese Zahl zeigt, wie vielfältig die Freizeit in unserer Gemeinde gestaltet wird.

Die Freizeitkommission prüft derzeit die Einführung digitaler Informationstafeln an den Ortseingängen unserer Gemeinde. Ziel dieses Projekts ist es, eine moderne und unkomplizierte Möglichkeit zu schaffen, um über Veranstaltungen und Aktivitäten zu informieren.

Auf den digitalen Tafeln soll künftig über offizielle Gemeindetermine und Anlässe von Vereinen und weiterer lokaler Organisationen informiert werden. Ziel ist es, das vielfältige Vereinsleben bei der Bevölkerung sichtbar machen.

Die Freizeitkommission befindet sich aktuell in einer frühen Planungsphase und prüft verschiedene Lösungen.



Ressortvorsteher	Patrick Suter, Gemeinderat, SVP
Präsiden	Fürsorgebehörde, Kommission für Altersfragen

Wirtschaftliche und persönliche Sozialhilfe	2025	2024	2023	2022	2021
Anzahl geführte Fälle (Existenzsicherung)	205	166	121	119	127
Anzahl geführte Fälle (nur Beratungsfälle)	44	11	24	33	21
Wirtschaftliche Sozialhilfe, Schweizer/innen (in Tausend CHF)	1 415	1 209	1 093	1 181	1 275
Wirtschaftliche Sozialhilfe, Ausländer/innen (in Tausend CHF)	2147	2 544	2 288	2 497	2 550
Kosten Fremdplatzierungen (in Tausend CHF)	1 083 ¹	1 173 ¹	882 ¹	1 095	1 165

¹ Seit 01.01.2023 Kostenteiler Kanton/Gemeinde von Massnahmen (nicht mehr vergleichbar mit vorangegangenen Jahren)

Asyl- und Flüchtlingswesen	2025	2024	2023	2022	2021
Personen Ist	148	154	154	129	70
Personen Soll: Zuteilung, Kontingent *	187	183	182	176	72
Soll Verteilschlüssel, Erreichungsgrad *	100 %	100 %	100 %	100 %	75 %
Erreichungsgrad Ist	79 %	84 %	85 %	73 %	97 %

* Zahlen und Verteilschlüssel nach Vorgaben des Amtes für Migration

Was beschäftigt?

Vier Jahre Revue passieren lassen

Mit der vorliegenden Botschaft zur Rechnung 2025 melde ich mich ein letztes Mal in meiner Funktion als Gemeinderat zu Wort. Nach vier intensiven und lehrreichen Jahren beende ich meine Amtszeit mit einem lachenden und einem weinenden Auge.

Eine Abteilung im Wandel

Der Einstieg in die Gemeindepolitik war für mich eine Herausforderung – ich durfte ein äusserst vielseitiges, aber auch anspruchsvolles Ressort übernehmen. Doch ich konnte mich schnell einarbeiten und habe gemeinsam mit der Verwaltung viele Herausforderungen gemeistert. Gemeinsam haben wir die Abteilung neu aufgestellt und an die neuen Bedingungen angepasst. So haben wir beispielsweise eine Kompetenzordnung für die Sozialarbeit eingeführt, die den Mitarbeitenden den notwendigen Rahmen bietet, um in der Sozialhilfe und im Flüchtlingswesen gesetzeskonform, effizient und erfolgreich arbeiten zu können. Die Personalsituation bleibt zwar herausfordernd, doch ich bin überzeugt, dass wir eine moderne und zielgerichtete Organisation aufgebaut haben, die den heutigen und künftigen Anforderungen gerecht wird.

Im Ressort Gesellschaft stehen wir für alle Generationen ein: für die Jüngsten, für die wir unter anderem aktuell die Übernahme des Taggelds für selbständige Hebammen prüfen, für die Ältesten, die durch unsere Fachperson für Altersfragen unterstützt werden, und für alles dazwischen. Auch die Bereitstellung von Unterkünften im Sozial- und Flüchtlingswesen und die Integration in unsere Gesellschaft waren zentrale Themen während meiner Amtszeit.

Prioritäten neu setzen

Ich habe mich in den letzten Jahren mit vollem Einsatz für die Gemeinde engagiert – zusätzlich zu meinem Vollzeitjob in einer anspruchsvollen Führungsposition. Nun möchte ich meine «Frei»zeit wieder anders priorisieren.

Ich habe festgestellt, dass der politische Diskurs in unserer Gemeinde manchmal von einem rauen Ton geprägt ist, der nicht immer konstruktiv ist. Statt gemeinsam in eine Richtung zu gehen, wird oft schon der Weg zum Ziel blockiert. Dabei bin ich überzeugt: Nur wenn wir zusammenarbeiten, können wir beurteilen, ob der eingeschlagene Weg der richtige ist.

Ich werde die Arbeit des neuen Gemeinderats mit Respekt und Wertschätzung verfolgen. Mein Dank gilt allen, die mich in den letzten vier Jahren begleitet und unterstützt haben – Ihr wart grossartig! Gebt dem neu zusammengesetzten Gemeinderat das Vertrauen, das er verdient hat, und unterstützt ihn auf seinem Weg.

Gesuch von Martin Zrzavecky um Erteilung des Gemeindebürgerrechts von Schübelbach

Martin Zrzavecky, 8854 Siebnen

Geburtsdatum: 2. August 1988

In der Schweiz seit: 1. September 2014

Staatsangehörigkeit: Tschechien

Wohnsitz in Schübelbach seit: 1. September 2014

Einbürgerungskommission:

Die Anhörung hat am 25. November 2025 stattgefunden.

Es sind alle erforderlichen Voraussetzungen für die Einbürgerung in Schübelbach erfüllt.

Antrag des Gemeinderates

1. Die Gemeinde Schübelbach erteilt Martin Zrzavecky, gestützt auf § 11 des kantonalen Bürgerrechtsgesetzes vom 20. April 2011 (KBüG, SRSZ 110.100), das Gemeindebürgerrecht.
2. Der Gesuchsteller hat gemäss Gebührenreglement für das ordentliche Einbürgerungsverfahren eine Gebühr von insgesamt CHF 2 700.– zu entrichten.
3. Der Gemeinderat wird mit dem Vollzug beauftragt.

Gesuch von Beatriz Rodrigues Leite um Erteilung des Gemeindebürgerrechts von Schübelbach

Beatriz Rodrigues Leite, 8854 Siebnen

Geburtsdatum: 4. Februar 2010

In der Schweiz seit: Geburt

Staatsangehörigkeit: Portugal

Wohnsitz in Schübelbach seit: 1. April 2011

Einbürgerungskommission:

Die Anhörung hat am 14. Januar 2026 stattgefunden.

Es sind alle erforderlichen Voraussetzungen für die Einbürgerung in Schübelbach erfüllt.

Antrag des Gemeinderates

1. Die Gemeinde Schübelbach erteilt Beatriz Rodrigues Leite, gestützt auf § 11 des kantonalen Bürgerrechtsgesetzes vom 20. April 2011 (KBüG, SRSZ 110.100), das Gemeindebürgerrecht.
2. Die Gesuchstellerin hat gemäss Gebührenreglement für das ordentliche Einbürgerungsverfahren eine Gebühr von insgesamt CHF 2 700.– zu entrichten.
3. Der Gemeinderat wird mit dem Vollzug beauftragt.

Gesuch von Arisna Arulnesan um Erteilung des Gemeindebürgerrechts von Schübelbach

Arisna Arulnesan, 8854 Siebnen

Geburtsdatum: 30. Januar 2008

In der Schweiz seit: Geburt

Staatsangehörigkeit: Sri Lanka

Wohnsitz in Schübelbach seit: Geburt

Einbürgerungskommission:

Die Anhörung hat am 14. Januar 2026 stattgefunden.

Es sind alle erforderlichen Voraussetzungen für die Einbürgerung in Schübelbach erfüllt.

Antrag des Gemeinderates

1. Die Gemeinde Schübelbach erteilt Arisna Arulnesan, gestützt auf § 11 des kantonalen Bürgerrechtsgesetzes vom 20. April 2011 (KBüG, SRSZ 110.100), das Gemeindebürgerrecht.
2. Die Gesuchstellerin hat gemäss Gebührenreglement für das ordentliche Einbürgerungsverfahren eine Gebühr von insgesamt CHF 2 700.– zu entrichten.
3. Der Gemeinderat wird mit dem Vollzug beauftragt.

Gesuch von Meena Al-Azawi mit ihren Kindern Raya und Elyas um Erteilung des Gemeindebürgerrechts von Schübelbach

Meena Al-Azawi, 8862 Schübelbach

Geburtsdatum: 4. Januar 1995

Wohnsitz in Schübelbach seit: 12. August 2005

Staatsangehörigkeit: Irak

Kinder: Raya Al-Azawi, geboren am 23. August 2016,
Elyas Al-Azawi, geboren am 21. Dezember 2021

In der Schweiz seit: 14. September 2004

Einbürgerungskommission:

Die Anhörung hat am 14. Januar 2026 stattgefunden.

Es sind alle erforderlichen Voraussetzungen für die Einbürgerung in Schübelbach erfüllt.

Antrag des Gemeinderates

1. Die Gemeinde Schübelbach erteilt Meena Al-Azawi und ihren Kindern Raya und Elyas Al-Azawi, gestützt auf § 11 des kantonalen Bürgerrechtsgesetzes vom 20. April 2011 (KBüG, SRSZ 110.100), das Gemeindebürgerrecht.
2. Die Gesuchstellerin hat gemäss Gebührenreglement für das ordentliche Einbürgerungsverfahren eine Gebühr von insgesamt CHF 4 500.– zu entrichten.
3. Der Gemeinderat wird mit dem Vollzug beauftragt.

Gesuch von Mila Velickovic um Erteilung des Gemeindebürgerrechts von Schübelbach

Mila Velickovic, 8862 Schübelbach

Geburtsdatum: 16. September 2012

In der Schweiz seit: Geburt

Staatsangehörigkeit: Serbien

Wohnsitz in Schübelbach seit: 1. Dezember 2012

Einbürgerungskommission:

Die Anhörung hat am 19. Februar 2026 stattgefunden.

Es sind alle erforderlichen Voraussetzungen für die Einbürgerung in Schübelbach erfüllt.

Antrag des Gemeinderates

1. Die Gemeinde Schübelbach erteilt Mila Velickovic, gestützt auf § 11 des kantonalen Bürgerrechtsgesetzes vom 20. April 2011 (KBüG, SRSZ 110.100), das Gemeindebürgerrecht.
2. Die Gesuchstellerin hat gemäss Gebührenreglement für das ordentliche Einbürgerungsverfahren eine Gebühr von insgesamt CHF 2 700.– zu entrichten.
3. Der Gemeinderat wird mit dem Vollzug beauftragt.

Bericht des Gemeinderates

Geschätzte Mitbürgerinnen und Mitbürger

Die Rechnung 2025 der Gemeinde Schübelbach schliesst bei einem Gesamtaufwand von CHF 39 182 661.21 und einem Gesamtertrag von CHF 41 582 391.82 mit einem Ertragsüberschuss von CHF 2 399 730.61 ab. Die Nettoinvestitionen betragen CHF 4 595 658.22.

Entwicklung der Finanzen im vergangenen Jahr

Die Schübelbacher Gemeinderechnung 2025 schliesst ein weiteres Mal positiv ab, obwohl anlässlich der Gemeindeversammlung vom 29. November 2024 noch von einem Aufwandüberschuss von CHF 625 100.– ausgegangen worden ist. Die Verbesserung gegenüber dem Voranschlag beträgt demnach CHF 3 024 830.61.

Bei den Einkommenssteuern der natürlichen Personen für das Rechnungsjahr 2025 hat sich die bereits Mitte des letzten Jahres erwartete Zunahme der Erträge bestätigt. Die Budgetannahmen von CHF 12 400 000.– wurden mit CHF 13 241 408.50 um CHF 841 408.50 übertroffen. Der Zuwachs gegenüber dem Vorjahr entspricht 6,3 %. Auch die Entwicklung der Gewinnsteuern bei juristischen Personen kann sich sehen lassen. Für das Rechnungsjahr wurden CHF 564 747.50 eingenommen, was CHF 64 747.50 über dem Budget liegt und gegenüber dem Vorjahr ein Wachstum von stolzen 18,8 % bedeutet. Der regional sehr konkurrenzfähige Steuerfuss für juristische Personen dürfte für diese erfreuliche Entwicklung mitverantwortlich sein.

Bei den Nachsteuern aus Einkommen und Vermögen konnten bei den natürlichen Personen Mehrerträge im Umfang von CHF 874 315.30 und bei den juristischen Personen von CHF 56 397.85 erzielt werden. Weitere nennenswerte Mehrerträge zeigen sich in den Bereichen der Lotterier-, Liquidationsgewinn- und Kapitalabfindungssteuer mit CHF 245 853.40. Aber auch die gemäss den Vorgaben der Rechnungslegung nach HRM2 vorgeschriebene periodische Neubewertung der Liegenschaften des Finanzvermögens, die alle fünf Jahre durchgeführt werden muss, hat mit CHF 430 000.– zum ausgezeichneten Ergebnis beigetragen, was bei der Budgetierung so nicht erwartet werden konnte. Gegenüber diesen grossen Mehreinnahmenpositionen trägt auch die Ausgabendisziplin zum Ertragsüberschuss bei, denn auch auf der Aufwandseite schlossen die meisten Ressorts unter Budget ab.

Die Spezialfinanzierungen weisen per 31. Dezember 2025 allesamt nach wie vor ein positives Eigenkapital aus. Der Zinssatz für die Einlagen wurde vom Regierungsrat für das Jahr 2025 auf ein Prozent und ab 2026 wieder auf Null Prozent festgesetzt.

Die Sonderrechnung für das Alters- und Pflegeheim Obigrueh schliesst mit einem Verlust von CHF 1 644.05 etwas schlechter ab als budgetiert. Nach einem sehr intensiven Jahr kann nun hoffentlich für die bevorstehenden Jahre im APHO wieder etwas Ruhe einkehren. Die Ertüchtigung des bestehenden Hauses wird bald gestartet, obschon gewisse unaufschiebbare Massnahmen bereits im abgeschlossenen Rechnungsjahr erledigt werden mussten, was mitunter dazu führte, dass das Heim mit CHF 7 293.– schlechter abschloss als budgetiert.

Die Elektroversorgung schliesst gegenüber dem budgetierten Verlust von CHF 4 248.– mit einem Gewinn von CHF 250 884.14 ab. Die Nettoinvestitionen blieben mit CHF 2 418 149.49 unter Budget.

Bei der Wasserversorgung fiel das Jahresergebnis mit einem Verlust von CHF 403 437.25 minim schlechter aus als budgetiert. Die Nettoinvestitionen haben mit CHF 720 792.75 die budgetierten Werte beinahe erreicht.

Kommentar zur finanziellen Lage

Die Eigenkapitalsituation der Gemeinde Schübelbach hat sich für die bevorstehenden grossen Investitionen weiter verbessert. Dank des dritten ausgezeichneten Geschäftsjahres in Folge konnten auch im Jahr 2025 alle Investitionen im Umfang von CHF 4 595 658.22 ohne die Aufnahme von weiteren Bankdarlehen selbstfinanziert werden. Das Eigenkapital der Gemeinde Schübelbach beträgt per 31. Dezember 2025 CHF 21 041 055.95, wobei CHF 2 287 972.58 als zweckgebundenes Eigenkapital für die Spezialfinanzierungen reserviert sind.

Aus den Finanzkennzahlen geht hervor, dass die Gemeinde Schübelbach netto schuldenfrei ist und sogar ein Nettovermögen von CHF 3 009 306.30 ausweist, was bei 9 863 Einwohnern ein Nettovermögen von CHF 305.11 pro Einwohner ergibt. Dies ist eine wichtige Grundlage für die Finanzierung künftiger Bauvorhaben, hat doch der Gemeinderat im Zuge der Finanzstrategie definiert, dass die Nettoverschuldung pro Einwohner maximal CHF 5 000.– betragen soll. Dies ermöglicht zum aktuellen Zeitpunkt weitere Investitionen von 53 Mio. Franken, wovon bereits 27,5 Mio. Franken für den Erweiterungsbau Schulhaus Gutenbrunnen vorgesehen sind.

Kommentar zu den wesentlichen Risiken

Ertragsseitig bilden die Auswirkungen welt-, geo- und wirtschaftspolitischer Entwicklungen zurzeit das grösste Risiko.

Trotz der aktuell soliden Eigenkapital- und Schulden-situation der Gemeinde Schübelbach bergen die anstehenden Investitionen in die Infrastruktur gewisse Risiken. Die Baukosten müssen zum grössten Teil fremdfinanziert werden, was in der aktuellen welt-politischen Lage mit sehr volatilen Finanzmärkten und somit auch instabilen Zinsen zu einem Risiko werden kann. Den richtigen Zeitpunkt für die Beschaffung von notwendigen Finanzmitteln zu finden, gestaltet sich

herausfordernd. Krieg auf der Welt mag zwar die Rüs-tungsindustrien freuen, die Gemeinde als Bauherrin empfindet insbesondere die davon abhängige Entwick-lung der Preise von Baumaterialien und deren Verfüg-barkeit als erhebliches Risiko.

Im Namen des Gemeinderates

Der Säckelmeister: Heinrich Züger

Der Gemeindegassier: Manuel Steinegger



Gesamtübersicht

Rechnung 2025

ERFOLGSRECHNUNG	Rechnung 2025	Budget 2025	Rechnung 2024
Total Betrieblicher Aufwand	39 038 951.81	39 405 400	37 078 546.17
Total Betrieblicher Ertrag	-40 865 866.46	-38 888 200	-40 455 190.63
Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit	-1 826 914.65	517 200	-3 376 644.46
Finanzaufwand	143 709.40	307 000	159 843.52
Finanzertrag	-716 525.36	-199 100	-222 438.96
Ergebnis aus Finanzierung	-572 815.96	107 900	-62 595.44
Operatives Ergebnis	-2 399 730.61	625 100	-3 439 239.90
Ausserordentlicher Aufwand	0.00	0	0.00
Ausserordentlicher Ertrag	0.00	0	0.00
Ausserordentliches Ergebnis	0.00	0	0.00
Gesamtergebnis Erfolgsrechnung	-2 399 730.61	625 100	-3 439 239.90
Total Aufwand	39 182 661.21	39 712 400	37 238 389.69
Total Ertrag	-41 582 391.82	-39 087 300	-40 677 629.59

INVESTITIONSRECHNUNG	Rechnung 2025	Budget 2025	Rechnung 2024
Total Investitionsausgaben	4 915 936.52	10 074 400	3 172 669.54
Total Investitionseinnahmen	-320 278.30	-700 000	-533 073.78
Nettoinvestitionen	4 595 658.22	9 374 400	2 639 595.76

+ = Aufwand, Defizit, Verschlechterung - = Ertrag, Überschuss, Verbesserung; Zahlen können Rundungsdifferenzen aufweisen

Nachtragskredite

Fehlt für eine Ausgabe ein Voranschlagskredit oder reicht dieser nicht aus, ist vor dem Eingehen neuer Verpflichtungen ein Nachtragskredit einzuholen. Hat der Aufschub einer Ausgabe gewichtige Nachteile zur Folge, darf der Gemeinderat anordnen, dass der Nachtragskredit vorzeitig beansprucht wird. Massgebend ist das Verfahren für den Voranschlag (§ 12 Finanzhaushaltsgesetz für die Bezirke und Gemeinden, FHG-BG, SRSZ 153.100).

Gemäss § 16 des Gemeindeorganisationsgesetzes (GOG, SRSZ 152.100) entscheidet die Gemeindeversammlung über die Festsetzung der Nachtragskredite.

Folgende Nachtragskredite werden der Gemeindeversammlung zur Genehmigung unterbreitet:

Liste der Nachtragskredite zu Lasten der Rechnungen 2025

1. Erfolgsrechnung 2025 der Gemeinde

Konto	Bezeichnung	Budget 2025	Rechnung 2025	Nachtragskredit 24.04.2026	Begründung
0120.30	Exekutive – Personalaufwand	336 200.00	346 880.50	10 680.50	Mehraufwand Kommissionen aufgrund komplexerer Geschäfte
0210.30	Finanz- und Steuerverwaltung – Personalaufwand	467 700.00	486 449.80	18 749.80	Temporäres Personal für Projekt Verlustscheinbereinigung und Anstieg der Ferien- und Zeitguthaben des Personals
0210.31	Finanz- und Steuerverwaltung – Sach- und übriger Betriebsaufwand	175 600.00	226 737.36	51 137.36	Anstieg der Kosten infolge Projekt Verlustscheinbereinigung und für Schätzung Liegenschaften des Finanzvermögens
0220.31	Allgemeine Dienste, übrige – Sach- und übriger Betriebsaufwand	390 200.00	447 323.60	57 123.60	Nicht besetzte Stellen wurden durch Personalverleih gedeckt, im Gegenzug reduzierte sich der Personalaufwand; zudem erhöhter Bedarf an Büromaterial, Lizenzen und Informatikmitteln
0290.31	Verwaltungsliegenschaften, übrige – Sach- und übriger Betriebsaufwand	222 900.00	238 417.88	15 517.88	Mehraufwand Ersatzbeschaffungen defekter Geräte und zusätzliche Abklärungen Sanierungspotenzial Gemeindehaus
1200.30	Rechtsprechung – Personalaufwand	14 100.00	15 251.10	1 151.10	Leicht höhere Anzahl Schlichtungsverhandlungen des Vermittleramts, ebenso höhere Einnahmen auf der Gegenseite
1400.31	Allgemeines Rechtswesen – Sach- und übriger Betriebsaufwand	53 400.00	57 225.50	3 825.50	Mehrkosten für Amtsblattpublikationen Einbürgerungen und Pluralinitiative sowie Unterhalt der Verwaltungssoftware
1500.30	Feuerwehr – Personalaufwand	164 000.00	168 003.50	4 003.50	Mehr resp. aufwendigere Einsätze als angenommen, ergibt mehr Sold für Einsätze
2110.30	Kindergarten – Personalaufwand	2 181 400.00	2 189 341.70	7 941.70	Höhere Ausgaben für die Sicherstellung der Stellvertretung von ausgefallenem Kindergartenlehrpersonal
2140.36	Musikschulen – Transferaufwand	192 700.00	242 322.00	49 622.00	Unerwarteter Anstieg der bezogenen Musikschulstunden gegenüber Vorjahr sowie höhere Besoldung der Musikschullehrer infolge Inkrafttreten des neuen Musikschulgesetzes ab Schuljahr 2025/26
2170.31	Schulliegenschaften – Sach- und übriger Betriebsaufwand	1 330 900.00	1 396 663.31	65 763.31	Mehraufwendungen für unmittelbar notwendige Unterhaltsmassnahmen und zusätzliche Mobiliarausstattungen
2180.30	Tagesbetreuung – Personalaufwand	221 200.00	222 528.30	1 328.30	Entschädigung der Mehrstunden des Stammpersonals

Konto	Bezeichnung	Budget 2025	Rechnung 2025	Nachtragskredit 24.04.2026	Begründung
2190.30	Schulleitung – Personalaufwand	431 200.00	495 267.80	64 067.80	Fehler in der Berechnung der Budgetzahlen festgestellt
3220.36	Musik und Theater – Transferaufwand	26 800.00	27 550.00	750.00	Finanzielle Spontanbeiträge zum Fest der Musik, Orchesterreise und Frauenchor
3290.30	Kultur, übrige – Personalaufwand	10 400.00	11 181.55	781.55	Etwas mehr Einsatzstunden der Freizeitkommission
3420.31	Freizeit – Sach- und übriger Betriebsaufwand	214 500.00	217 150.13	2 650.13	Ausserordentliche Reparatur Geräte Wanderwegunterhalt und etwas mehr Kosten für generellen Wanderwegunterhalt
4120.36	Pflegefinanzierung – Transferaufwand	2 556 100.00	2 946 477.60	390 377.60	Übernahme Budgetzahlen (zu tief) von der Ausgleichskasse Schwyz
4210.31	Ambulante Krankenpflege – Sach- und übriger Betriebsaufwand	-	5 484.85	5 484.85	Gesetzlich vorgeschriebene Wertberichtigungen auf Forderungen per 31.12.
4210.36	Ambulante Krankenpflege – Transferaufwand	1 213 700.00	1 466 861.69	253 161.69	Anhaltende Zunahme der Restkostenfinanzierung der Spitex-Dienstleistungen
4330.31	Schulgesundheitsdienst – Sach- und übriger Betriebsaufwand	25 000.00	30 799.65	5 799.65	Anstieg der Kosten durch höhere Schülerzahlen und teilweise jahresübergreifende Verschiebungen
5111.36	Krankenkassen-Verlustscheine – Transferaufwand	140 000.00	407 216.20	267 216.20	Übernahme Budgetzahlen (zu tief) von der Ausgleichskasse Schwyz
5440.36	Kinder- und Jugendschutz – Transferaufwand	797 000.00	926 863.30	129 863.30	Budget jeweils geschätzt, Kinderschutzmassnahmen können nicht vorhergesehen werden
5450.30	Leistungen an Familien – Personalaufwand	45 300.00	75 646.05	30 346.05	Höherer Personalbedarf als angenommen für die Massnahmen der Frühförderung und Kinderbetreuung
5451.31	Kindertagesstätten und Kinderhorte – Sach- und übriger Betriebsaufwand	-	6 219.00	6 219.00	Betriebsbeitrag an Kanton für die IT-Plattform zur Abwicklung der Kinderbetreuungsbeiträge (kiBon)
5451.36	Kindertagesstätten und Kinderhorte – Transferaufwand	280 000.00	365 531.75	85 531.75	Erstmals ganzjährige Ausgabe, August bis Dezember 2024 CHF 112 937.15, unerwartet hohe Kostensteigerung
5790.31	Fürsorge, übrige – Sach- und übriger Betriebsaufwand	458 800.00	1 004 165.48	545 365.48	Nicht besetzte Stellen wurden durch Personalverleih gedeckt, im Gegenzug reduzierte sich der Personalaufwand
6150.33	Gemeindestrassen – Abschreibungen Verwaltungsvermögen	39 600.00	49 500.85	9 900.85	Abschreibungen auf Investitionen in die Strassenbeleuchtung sowie Bereinigung nicht aktivierbare Projektkosten
6290.31	öffentlicher Verkehr, übriger – Sach- und übriger Betriebsaufwand	-	30 694.55	30 694.55	Ausgaben für und Einnahmen aus Verkauf SBB-Spartageskarten wurden für 2025 noch nicht separiert budgetiert
7410.31	Gewässerverbauungen – Sach- und übriger Betriebsaufwand	15 000.00	98 555.75	83 555.75	Subventionsbeiträge von Kanton und Bezirk über CHF 85 136.75 wurden beim Budget dem Aufwand in Abzug gebracht, Verbuchung der Subventionsbeiträge nach dem Bruttoprinzip separat als Einnahme in Konto 7410.4630.00
7710.36	Friedhof und Bestattung – Transferaufwand	16 000.00	17 000.00	1 000.00	Periodische Beitragsanpassung (Indexierung)
7790.36	Umweltschutz, übriger – Transferaufwand	3 000.00	3 101.70	101.70	Leichter Anstieg des Betriebsbeitrags an die Vereinigung Notschlachtlokal March

Konto	Bezeichnung	Budget 2025	Rechnung 2025	Nachtragskredit 24.04.2026	Begründung
7900.31	Raumordnung – Sach- und übriger Betriebsaufwand	187 000.00	344 194.00	157 194.00	Budgetkürzung erwies sich im Nachhinein als nicht realistisch, weiterhin hoher Raumplanungsbedarf insbesondere durch bauwillige Dritte ausgelöste notwendige Planungen
9100.31	Allgemeine Gemeindesteuern – Sach- und übriger Betriebsaufwand	200 000.00	591 682.87	391 682.87	Tatsächliche Forderungsverluste aufgrund Umstellung Verlustscheinbewirtschaftung
9630.34	Liegenschaften des Finanzvermögens – Finanzaufwand	29 900.00	44 109.15	14 209.15	Wertberichtigung (Abwertung) Magazin Buttikon aufgrund obligatorischer, periodischer Neubewertung der Liegenschaften im Finanzvermögen
Total Kreditüberschreitungen				2 762 798.47	
Kreditüberschreitungen ohne Nachtragskredite gem. §13 FHG-BG (SRSZ 153.100)				-1 409 663.09	
Total tatsächlich erforderlicher Nachtragskredite				1 353 135.38	

2. Investitionsrechnung 2025 der Gemeinde

Konto	Bezeichnung	Budget 2025	Rechnung 2025	Nachtragskredit 24.04.2026	Begründung
4121.50	Kranken-, Alters- und Pflegeheime – Sachanlagen	-	9 383.50	9 383.50	Sitzungsgelder und Stundenaufwände im Zusammenhang mit dem Neubau Altersheim
4210.55	Ambulante Krankenpflege – Beteiligungen und Grundkapitalien	15 000.00	16 400.00	1 400	Höherer Anteil der Gemeinde Schübelbach durch leicht veränderten Verteilschlüssel aufgrund der Einwohnerzahlen
Total				10 783.50	

3. Erfolgsrechnung 2025 des Alters- und Pflegeheims Obigrueth

Konto	Bezeichnung	Budget 2025	Rechnung 2025	Nachtragskredit 24.04.2026	Begründung
37	Sozialversicherungsaufwand	329 000.00	332 554.10	3 554.10	Mehr BVG-pflichtige Mitarbeitende
38	Honorare für Leistungen Dritter	25 000.00	61 670.23	36 670.23	Unterstützung durch externe Dritte im Zusammenhang mit Fachkräftemangel sowie Krankheits- und Unfällen
40	Medizinischer Sachaufwand	14 000.00	17 045.54	3 045.54	Verschiedene notwendig gewordene Anschaffungen wie Sterbehemden, Fieberthermometer, Rollstuhlgurten usw.
42	Haushaltsaufwendungen	22 850.00	26 770.68	3 920.68	Erhöhter Reinigungs-, Sanitär- und Waschmittelbedarf
43	Unterhalt und Reparaturen	34 000.00	47 778.82	13 778.82	Unerwartete, ausserordentliche Reparaturen (Schwesternruf, Lift, Abwaschmaschine und weitere Küchengeräte)
49	übriger Sachaufwand	14 960.00	17 327.45	2 367.45	Höhere Kosten für Umgebungsarbeiten und Baupflege
Total				63 336.82	

4. Erfolgsrechnung 2025 der Elektroversorgung

Konto	Bezeichnung	Budget 2025	Rechnung 2025	Nachtragskredit 24.04.2026	Begründung
4200	Einkauf Energie	5 692 680.00	5 944 799.85	252 119.85	Mehr Strom aus PVA und Axpo eingekauft
4202	Einkauf erneuerbare Energie	3 000.00	39 743.11	36 743.11	Neu: Abnahme von Herkunftsnachweisen von privaten PV-Anlagen
4210	Einkauf Netznutzung	878 080.00	944 724.05	66 644.05	Mehr Strom verkauft, deshalb höherer Einkauf
4220	Systemdienstleistungen Swissgrid	167 970.00	182 081.97	14 111.97	Mehr Strom verkauft, deshalb höherer Einkauf
4221	Kostendeckende Einspeisevergütung	702 230.00	757 636.85	55 406.85	Mehr Strom verkauft, deshalb höherer Einkauf
4222	Abgaben Gemeinde	120 460.00	133 661.02	13 201.02	Mehr Strom verkauft, deshalb höherer Einkauf
4223	Stromreserve	70 220.00	80 167.21	9 947.21	Mehr Strom verkauft, deshalb höherer Einkauf
4313	Unterhalt Trafostation	44 500.00	58 411.62	13 911.62	Ölwechsel Transformatoren notwendig, allgemein mehr Unterhalt als geplant
4411	Unterhalt LWL-Netz	97 000.00	107 505.37	10 505.37	Bauliche Massnahmen: Spleissung bestehender Kabel (Neues Zählersystem)
4685	Aufwand E-Mobilität	700.00	7 501.69	6 801.69	Stromkosten zur Entlastung Grundversorgung nicht budgetiert, Aufschaltgebühren neuer Stationen
6000	Mieten Magazine, Lagerhallen	41 640.00	53 691.47	12 051.47	Neue Lagerhalle im Nordring: Überschneidung der Miete infolge Umzug
6051	Unterhalt Geschäftsräume	35 500.00	61 017.95	25 517.95	Höhere Betriebs- und Unterhaltskosten Gemeinde
6102	Unterhalt Messgeräte und Werkzeuge	10 000.00	19 293.15	9 293.15	Investitionen unter der Aktivierungsgrenze von CHF 10 000, deshalb im Unterhalt verbucht
6200	URE Fahrzeuge, Treibstoffe	47 160.00	63 826.68	16 666.68	Grössere Reparaturen Landrover, Kabelzugmaschine, Meili und Service Yale
6581	Wartungs- und Betreuungsaufwand	109 250.00	117 294.79	8 044.79	ArcGIS-Wartungsvertrag, ZEV-Einführung, LEG-Präsentation für allfällige Einführung
6824	Abschreibungen Verteilkabinen	51 050.00	57 005.24	5 955.24	Zusätzliche VK Bitzistr. / Oberhöfli (nicht budgetiert)
6827	Abschreibungen Trafostationen	152 900.00	163 937.07	11 037.07	Höhere Kosten TS Chälensblick / TS Gutenbrunnen als budgetiert, deshalb auch höhere Abschreibung
	Total			567 959.09	

5. Investitionsrechnung 2025 der Elektroversorgung

Konto	Bezeichnung	Budget 2025	Rechnung 2025	Nachtragskredit 24.04.2026	Begründung
191510.0101	Werkleitungssanierung Kantonstr. (Gramatt)	-	67 000.28	67 000.28	In Abhängigkeit mit Kanton, Fertigstellung erfolgte im Jahr 2025
191510.0113	Werkleitungssanierung Rietlistr.-Schäfliwiese	-	22 570.29	22 570.29	Verzögerung infolge fehlender Bewilligungen/ Lead bei Wasserwerk
191510.0123	Werkleitungssanierung Bitzistrasse	40 250.00	196 632.19	156 382.19	Arbeiten konnten im Jahr 2024 nicht wie geplant fertiggestellt werden, deshalb höhere Kosten
191510.0145	Werkleitungssanierung Durchlass Chappelibach	-	15 751.99	15 751.99	Auslöser Sanierung Durchlass Chappelibach durch Kanton: Gleichzeitig Werkleitungen saniert
191510.0148	Werkleitungssanierung Haslenstrasse 31	-	7 430.70	7 430.70	Tiefbauarbeiten wurden erst im 2025 gemacht, da Baustelle erst im 2025 bereit war
191510.0149	Werkleitungssanierung Kindergarten Dorf Schübelbach	-	19 909.64	19 909.64	Nicht budgetiert, da keine Info über Hausanschluss und dadurch resultierende Trassearbeiten vorlag
191510.0157	Werkleitungssanierung Eisenburg 107	-	44 127.23	44 127.23	Durchführung in Abhängigkeit von Bezirk
191510.0158	Werkleitungssanierung Gutenbrunnenhof	-	32 723.52	32 723.52	Sanierung infolge Leck: Gleichzeitige Sanierung der Werkleitungen
191510.0160	Werkleitungssanierung Kantonstr. 46-50 BHS Gutenbrunnen	-	57 279.38	57 279.38	Auslöser Dritter (Lärmschutzwand) – gleichzeitige Sanierung der Werkleitungen
191510.0600	Hausanschlüsse	83 700.00	98 012.29	14 312.29	Mehr Hausanschlüsse als erwartet und Kauf Hausanschlusskabel (Lager) unter Anlagen im Bau
191511.0108	Verteilkabine Innerdorf	-1 265.00	19 550.70	20 815.70	Umsetzung in Abhängigkeit von Baufortschritt Überbauung Innerdorf – VK doch grösser als erwartet
191513.0101	Umbau TS Chälenblick	96 000.00	104 511.31	8 511.31	Mehrkosten aufgrund unvorhergesehenen Tiefbauarbeiten
191513.0103	TS Gutenbrunnen: Transformator und NS-Verteilung	168 000.00	453 648.20	285 648.20	Mehrkosten aufgrund Projekterweiterung während des Umbaus
191600.0101	Maschinen und Apparate	-	181 953.80	181 953.80	Verschiebung Lieferung Notstromaggregat, neue Baustromverteiler und Gewindeseile notwendig
	Total			934 416.52	

6. Erfolgsrechnung 2025 der Wasserversorgung

Konto	Bezeichnung	Budget 2025	Rechnung 2025	Nachtragskredit 24.04.2026	Begründung
4311	Unterhalt Verteilnetz	101 800.00	166 057.04	64 257.04	Grösseres Leck Chälenbach wegen Unwetter
4314	Hausanschlüsse Dritter	20 000.00	36 568.60	16 568.60	Mehr Hausanschlüsse erstellt oder ersetzt, siehe auch höherer Ertrag Konto 3400
5099	Interne Verrechnung Personalaufwand	7 720.00	17 151.35	9 431.35	Verrechnung Leistungen an Gemeinde sind von der MwSt. befreit, die Vorsteuerkürzung dafür wurde nicht budgetiert
6828	Abschreibungen Leittechnik, Zähler	124 780.00	144 957.43	20 177.43	Abschreibungen zu tief budgetiert
	Total			110 434.42	

7. Investitionsrechnung 2025 der Wasserversorgung

Konto	Bezeichnung	Budget 2025	Rechnung 2025	Nachtragskredit 24.04.2026	Begründung
191511.0103	PW Niederwies: Erstellen PV-Anlage	-	6 423.35	6 423.35	Fertigstellung erfolgte im Jahr 2025
191511.0107	PW Niederwies: Einbau UV-Anlage	-	5 832.42	5 832.42	Fertigstellung erfolgte im Jahr 2025
191512.0109	Reservoir Chälen: Sanierung Kammerbelüftung	-	6 773.63	6 773.63	Fertigstellung erfolgte im Jahr 2025
191512.0113	Reservoir Chälen: Ersatz Rohrwerk	-	110 722.75	110 722.75	Projekt wurde infolge 100-Jahre-Jubiläum vorgezogen
191515.0101	Werkleitungssanierung Kantonsstr. (Gramatt)	-	27 977.79	27 977.79	In Abhängigkeit mit Kanton, Fertigstellung erfolgte im Jahr 2025
191515.0107	Werkleitungssanierung Rietlistr.-Schäfliwiese	-	66 329.55	66 329.55	Verzögerung infolge fehlender Bewilligungen / Lead bei Wasserwerk
191515.0118	Werkleitungssanierung Bitzistrasse	20 000.00	149 713.04	129 713.04	Arbeiten konnten im Jahr 2024 nicht wie geplant fertiggestellt werden, deshalb höhere Kosten
191515.0128	Werkleitungssanierung Bergwiese SBB-Unterquerung	-	6 466.18	6 466.18	Koordination mit SBB – Verzögerung der Umsetzung, Fertigstellung erfolgte Anfang 2026
191515.0137	Werkleitungssanierung Durchlass Chappellibach	-	33 252.09	33 252.09	Auslöser Sanierung Durchlass Chappellibach durch Kanton: Gleichzeitig Wasserleitungen saniert
191515.0145	Werkleitungssanierung Eisenburg 107	-	36 588.24	36 588.24	Auslöser Strassensanierung Bezirk: Gleichzeitig Wasserleitung saniert
191515.0146	Werkleitungssanierung Oberhöfistrasse	-	25 293.83	25 293.83	Bei Arbeiten im EW wurden im Wasser Mängel festgestellt, die gleichzeitig behoben wurden
191515.0147	Werkleitungssanierung Gutenbrunnenhof	-	54 101.59	54 101.59	Sanierung infolge Leck
191515.0148	Werkleitungssanierung Kantonsstr. 46-50 BHS Gutenbrunnen	-	64 684.42	64 684.42	Auslöser Dritter (Lärmschutzwand) – gleichzeitige Sanierung der Wasserleitungen
	Total			574 158.88	

Erfolgsrechnung gestufter Erfolgsausweis

Rechnung 2025

Bezeichnung	Rechnung 2025	Budget 2025	Rechnung 2024
30 Personalaufwand	14 448 052.27	15 425 300	14 081 192.41
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	7 803 601.39	6 931 800	6 336 890.80
33 Abschreibungen Verwaltungsvermögen	918 102.40	1 094 000	883 300.00
35 Einlagen in Spezialfinanzierungen	2 377.55	0	0.00
36 Transferaufwand	14 785 331.08	14 987 900	14 998 362.47
37 Durchlaufende Beiträge	0.00	0	0.00
39 Interne Verrechnungen	1 110 817.20	1 283 400	907 044.45
90 Abschluss Spezialfinanzierungen im Eigenkapital	-29 330.08	-317 000	-128 243.96
<i>Total Betrieblicher Aufwand</i>	<i>39 038 951.81</i>	<i>39 405 400</i>	<i>37 078 546.17</i>
40 Fiskalertrag	-19 245 569.85	-17 103 100	-18 455 948.89
41 Regalien und Konzessionen	-77 874.05	-89 000	-90 139.70
42 Entgelte	-3 155 990.99	-2 969 600	-3 125 768.60
43 Verschiedene Erträge	0.00	0	0.00
45 Entnahmen aus Spezialfinanzierungen	-10 392.35	-237 400	0.00
46 Transferertrag	-17 265 222.02	-17 205 700	-17 876 288.99
47 Durchlaufende Beiträge	0.00	0	0.00
49 Interne Verrechnungen	-1 110 817.20	-1 283 400	-907 044.45
<i>Total Betrieblicher Ertrag</i>	<i>-40 865 866.46</i>	<i>-38 888 200</i>	<i>-40 455 190.63</i>
Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit	-1 826 914.65	517 200	-3 376 644.46
34 Finanzaufwand	143 709.40	307 000	159 843.52
44 Finanzertrag	-716 525.36	-199 100	-222 438.96
Ergebnis aus Finanzierung	-572 815.96	107 900	-62 595.44
Operatives Ergebnis	-2 399 730.61	625 100	-3 439 239.90
38 Ausserordentlicher Aufwand	0.00	0	0.00
48 Ausserordentlicher Ertrag	0.00	0	0.00
Ausserordentliches Ergebnis	0.00	0	0.00
Gesamtergebnis Erfolgsrechnung	-2 399 730.61	625 100	-3 439 239.90
Total Aufwand	39 182 661.21	39 712 400	37 238 389.69
Total Ertrag	-41 582 391.82	-39 087 300	-40 677 629.59

+ = Aufwand, Defizit, Verschlechterung - = Ertrag, Überschuss, Verbesserung

Zusammenzug Erfolgsrechnung nach Funktionen

Rechnung 2025

Bezeichnung	Rechnung 2025	Budget 2025	Rechnung 2024
0 ALLGEMEINE VERWALTUNG	2 342 057.53	2 811 600	2 344 902.67
1 ÖFFENTLICHE ORDNUNG UND SICHERHEIT	643 607.37	807 800	524 803.25
2 BILDUNG	10 791 641.23	11 284 900	12 503 286.70
3 KULTUR, SPORT UND FREIZEIT	465 853.40	502 900	483 024.98
4 GESUNDHEIT	4 475 814.19	3 839 900	3 885 703.55
5 SOZIALE SICHERHEIT	5 773 770.09	5 920 800	6 013 944.55
6 VERKEHR UND NACHRICHTENÜBERMITTLUNG	1 213 791.44	1 379 500	1 006 183.28
7 UMWELTSCHUTZ UND RAUMORDNUNG	558 183.70	486 200	635 738.80
8 VOLKSWIRTSCHAFT	81 923.38	113 600	89 473.17
9 FINANZEN UND STEUERN	-28 746 372.94	-26 522 100	-30 926 300.85
- = Ertragsüberschuss /+ = Aufwandüberschuss	-2 399 730.61	625 100	-3 439 239.90

Nr.	Bezeichnung	Rechnung 2025	Budget 2025	Rechnung 2024
E	Erfolgsrechnung			
0	ALLGEMEINE VERWALTUNG	2 342 057.53	2 811 600	2 344 902.67
01	Legislative und Exekutive	488 549.22	541 000	541 616.17
0110	Legislative	98 886.31	148 300	146 093.57
30	Personalaufwand	16 749.05	32 500	32 004.60
31	Sach- und übriger Betriebsaufwand	82 137.26	115 800	114 088.97
0120	Exekutive	389 662.91	392 700	395 522.60
30	Personalaufwand	346 880.50	336 200	340 055.40
31	Sach- und übriger Betriebsaufwand	56 569.91	66 500	66 282.45
46	Transferertrag	-13 787.50	-10 000	-10 815.25
02	Allgemeine Dienste	1 853 508.31	2 270 600	1 803 286.50
0210	Finanz- und Steuerverwaltung	-3 081.40	185 200	162 662.90
30	Personalaufwand	486 449.80	467 700	452 439.10
31	Sach- und übriger Betriebsaufwand	226 737.36	175 600	174 330.86
42	Entgelte	-362 622.51	-105 000	-110 230.46
46	Transferertrag	-297 646.05	-297 100	-297 876.60
49	Interne Verrechnungen	-56 000.00	-56 000	-56 000.00
0220	Allgemeine Dienste, übrige	1 052 220.97	1 158 000	876 713.25
30	Personalaufwand	604 932.37	768 300	567 595.69
31	Sach- und übriger Betriebsaufwand	447 323.60	390 200	323 063.71
42	Entgelte	-35.00	-500	-13 946.15
0221	Bauverwaltung	586 304.66	671 700	500 488.45
30	Personalaufwand	633 799.00	705 700	647 405.75
31	Sach- und übriger Betriebsaufwand	81 890.46	111 000	114 161.15
36	Transferaufwand	41 824.70	55 000	42 404.95
42	Entgelte	-171 209.50	-200 000	-303 483.40
0290	Verwaltungsliegenschaften, übrige	218 064.08	255 700	263 421.90
30	Personalaufwand	45 969.50	71 200	57 150.35
31	Sach- und übriger Betriebsaufwand	238 417.88	222 900	255 942.02
33	Abschreibungen Verwaltungsvermögen	32 400.00	38 400	32 400.00
39	Interne Verrechnungen	300.00	4 300	500.00
42	Entgelte	-64 423.30	-46 500	-47 970.47
44	Finanzertrag	-34 600.00	-34 600	-34 600.00
1	ÖFFENTLICHE ORDNUNG UND SICHERHEIT	643 607.37	807 800	524 803.25
12	Rechtsprechung	9 220.65	10 600	6 188.15
1200	Rechtsprechung	9 220.65	10 600	6 188.15
30	Personalaufwand	15 251.10	14 100	11 464.15
31	Sach- und übriger Betriebsaufwand	3 869.55	4 500	3 124.00
42	Entgelte	-9 900.00	-8 000	-8 400.00

Nr.	Bezeichnung	Rechnung 2025	Budget 2025	Rechnung 2024
14	Allgemeines Rechtswesen	506 697.23	663 500	479 036.91
1400	Allgemeines Rechtswesen	280 989.43	282 800	267 841.61
30	Personalaufwand	288 618.18	290 500	279 181.20
31	Sach- und übriger Betriebsaufwand	57 225.50	53 400	51 550.55
36	Transferaufwand	143 648.30	145 900	152 268.80
42	Entgelte	-203 647.55	-202 000	-210 376.94
46	Transferertrag	-4 855.00	-5 000	-4 782.00
1403	Betreibungsamt	106 925.00	120 200	122 115.00
36	Transferaufwand	106 925.00	120 200	122 115.00
1406	Markt-/Wirtschaftswesen	-20 830.75	-20 500	-20 661.70
41	Regalien und Konzessionen	-19 610.75	-19 000	-19 351.70
42	Entgelte	-1 220.00	-1 500	-1 310.00
1408	Grundbuchbereinigung	139 613.55	281 000	109 742.00
31	Sach- und übriger Betriebsaufwand	139 613.55	281 000	109 742.00
15	Feuerwehr			
1500	Feuerwehr (Spezialfinanzierung)			
30	Personalaufwand	168 003.50	164 000	124 227.60
31	Sach- und übriger Betriebsaufwand	224 964.16	238 200	172 600.10
33	Abschreibungen Verwaltungsvermögen	36 101.55	36 200	36 200.00
34	Finanzaufwand	382.60	1 000	565.70
36	Transferaufwand	25 266.75	25 300	25 266.75
39	Interne Verrechnungen	20 000.00	18 600	18 300.00
42	Entgelte	-411 871.81	-420 000	-401 451.98
46	Transferertrag	-7 502.50	-4 000	-4 000.00
49	Interne Verrechnungen	-3 141.70	-2 500	
90	Abschluss Erfolgsrechnung	-52 202.55	-56 800	28 291.83
16	Verteidigung	127 689.49	133 700	39 578.19
1610	Militärische Verteidigung	66 809.05	71 200	9 926.75
31	Sach- und übriger Betriebsaufwand	67 728.85	72 400	10 600.10
36	Transferaufwand	300.00	300	300.00
42	Entgelte	-1 219.80	-1 500	-973.35
1620	Zivile Verteidigung	60 880.44	62 500	29 651.44
31	Sach- und übriger Betriebsaufwand	9 333.04	12 900	12 075.04
35	Einlagen in Spezialfinanzierungen	2 377.55		
36	Transferaufwand	67 739.75	300 100	58 775.05
45	Entnahmen aus Spezialfinanzierungen	-10 392.35	-237 400	
46	Transferertrag	-5 800.00	-10 800	-41 198.65
49	Interne Verrechnungen	-2 377.55	-2 300	
2	BILDUNG	10 791 641.23	11 284 900	12 503 286.70
21	Obligatorische Schule	9 397 962.28	9 779 800	10 967 397.20
2110	Kindergarten	1 289 062.18	1 315 700	1 618 119.64
30	Personalaufwand	2 189 341.70	2 181 400	2 006 221.65
31	Sach- und übriger Betriebsaufwand	47 058.73	53 300	73 236.24
46	Transferertrag	-923 338.25	-895 000	-431 338.25
49	Interne Verrechnungen	-24 000.00	-24 000	-30 000.00
2120	Primarstufe	3 097 618.90	3 265 200	4 871 673.38
30	Personalaufwand	6 393 918.78	6 496 600	6 222 899.69
31	Sach- und übriger Betriebsaufwand	463 112.52	479 700	472 268.29
46	Transferertrag	-2 826 412.40	-2 778 100	-1 075 494.60
49	Interne Verrechnungen	-933 000.00	-933 000	-748 000.00

Nr.	Bezeichnung	Rechnung 2025	Budget 2025	Rechnung 2024
2140	Musikschulen	242 322.00	192 700	121 432.00
36	Transferaufwand	242 322.00	192 700	121 432.00
2170	Schulliegenschaften	2 895 727.93	3 195 700	2 689 139.84
30	Personalaufwand	1 263 056.67	1 444 500	1 284 727.75
31	Sach- und übriger Betriebsaufwand	1 396 663.31	1 330 900	1 179 148.14
33	Abschreibungen Verwaltungsvermögen	297 600.00	399 300	281 700.00
39	Interne Verrechnungen	26 966.65	96 000	23 944.45
42	Entgelte	-2 602.00		-2 112.50
44	Finanzertrag	-85 956.70	-75 000	-78 268.00
2180	Tagesbetreuung	81 437.91	48 500	73 583.15
30	Personalaufwand	222 528.30	221 200	218 040.40
31	Sach- und übriger Betriebsaufwand	40 602.32	56 700	32 196.50
36	Transferaufwand	49 846.05	94 000	9 527.20
42	Entgelte	-218 095.35	-276 400	-185 890.00
46	Transferertrag	-13 443.41	-47 000	-290.95
2190	Schulleitung	1 524 393.13	1 462 100	1 313 576.98
30	Personalaufwand	495 267.80	431 200	461 281.60
31	Sach- und übriger Betriebsaufwand	72 425.33	74 700	75 195.38
39	Interne Verrechnungen	957 000.00	957 000	778 000.00
42	Entgelte	-300.00	-800	-900.00
2191	Obligatorische Schule, übrige	267 400.23	299 900	279 872.21
30	Personalaufwand	104 265.60	116 200	115 136.55
31	Sach- und übriger Betriebsaufwand	163 134.63	183 700	164 735.66
22	Sonderschulen	1 393 678.95	1 505 100	1 535 889.50
2200	Sonderschulen	1 393 678.95	1 505 100	1 535 889.50
36	Transferaufwand	1 393 678.95	1 505 100	1 535 889.50
3	KULTUR, SPORT UND FREIZEIT	465 853.40	502 900	483 024.98
31	Kulturerbe	500.00	500	500.00
3110	Museen und bildende Kunst	500.00	500	500.00
36	Transferaufwand	500.00	500	500.00
32	Kultur, übrige	113 332.10	142 100	123 562.03
3210	Bibliotheken und Literatur	5 000.00	5 000	5 000.00
36	Transferaufwand	5 000.00	5 000	5 000.00
3220	Musik und Theater	27 550.00	26 800	27 750.00
36	Transferaufwand	27 550.00	26 800	27 750.00
3290	Kultur, übrige	80 782.10	110 300	90 812.03
30	Personalaufwand	11 181.55	10 400	7 432.20
31	Sach- und übriger Betriebsaufwand	9 977.75	10 100	7 882.58
33	Abschreibungen Verwaltungsvermögen	49 000.00	49 000	49 000.00
36	Transferaufwand	12 433.10	36 200	27 042.25
39	Interne Verrechnungen	1 000.00	6 100	1 400.00
44	Finanzertrag	-2 810.30	-1 500	-1 945.00
34	Sport und Freizeit	352 021.30	360 300	358 962.95
3410	Sport	246 357.35	255 500	328 507.25
31	Sach- und übriger Betriebsaufwand	102 372.65	103 000	134 907.25
33	Abschreibungen Verwaltungsvermögen	140 000.00	140 000	140 000.00
36	Transferaufwand	3 984.70	5 000	53 600.00
39	Interne Verrechnungen		7 500	
3420	Freizeit	105 663.95	104 800	30 455.70
31	Sach- und übriger Betriebsaufwand	217 150.13	214 500	76 160.62
36	Transferaufwand	13 400.00	14 100	12 760.00
42	Entgelte		-35 000	-59 133.30
46	Transferertrag	-8 449.05	-6 800	-6 827.00
49	Interne Verrechnungen	-1 643.85	-2 100	
90	Abschluss Erfolgsrechnung	-114 793.28	-79 900	7 495.38

Nr.	Bezeichnung	Rechnung 2025	Budget 2025	Rechnung 2024
4	GESUNDHEIT	4 475 814.19	3 839 900	3 885 703.55
41	Spitäler, Kranken- und Pflegeheime	2 969 604.05	2 596 100	2 550 968.00
4120	Pflegefinanzierung	2 946 477.60	2 556 100	2 546 652.20
36	Transferaufwand	2 946 477.60	2 556 100	2 546 652.20
4121	Kranken-, Alters- und Pflegeheime	23 126.45	40 000	4 315.80
31	Sach- und übriger Betriebsaufwand	23 126.45	40 000	4 315.80
33	Abschreibungen Verwaltungsvermögen	46 200.00	46 200	46 200.00
39	Interne Verrechnungen	1 000.00	1 000	1 000.00
46	Transferertrag	-47 200.00	-47 200	-47 200.00
42	Ambulante Krankenpflege	1 472 346.54	1 213 700	1 301 645.20
4210	Ambulante Krankenpflege	1 472 346.54	1 213 700	1 301 645.20
31	Sach- und übriger Betriebsaufwand	5 484.85		37.30
36	Transferaufwand	1 466 861.69	1 213 700	1 301 607.90
43	Gesundheitsprävention	30 799.65	25 000	28 319.90
4330	Schulgesundheitsdienst	30 799.65	25 000	28 319.90
31	Sach- und übriger Betriebsaufwand	30 799.65	25 000	28 319.90
49	Gesundheitswesen, übriges	3 063.95	5 100	4 770.45
4900	Gesundheitswesen, übriges	3 063.95	5 100	4 770.45
31	Sach- und übriger Betriebsaufwand	3 063.95	5 100	4 770.45
5	SOZIALE SICHERHEIT	5 773 770.09	5 920 800	6 013 944.55
51	Krankheit und Unfall	407 216.20	140 000	1 057 415.15
5111	Krankenkassen-Verlustscheine	407 216.20	140 000	426 467.75
36	Transferaufwand	407 216.20	140 000	426 467.75
5120	Prämienverbilligungen			630 947.40
36	Transferaufwand			630 947.40
53	Alter und Hinterlassene	134 518.19	189 700	102 704.34
5350	Leistungen an das Alter	134 518.19	189 700	102 704.34
30	Personalaufwand	92 068.60	114 200	58 142.90
31	Sach- und übriger Betriebsaufwand	42 449.59	75 500	44 561.44
54	Familie und Jugend	1 430 801.97	1 355 300	1 367 339.44
5430	Alimentenbevorschussung und -inkasso	174 351.42	218 000	189 480.70
36	Transferaufwand	162 941.69	293 000	299 129.25
46	Transferertrag	11 409.73	-75 000	-109 648.55
5440	Kinder- und Jugendschutz	926 863.30	797 000	948 448.30
36	Transferaufwand	926 863.30	797 000	948 448.30
5450	Leistungen an Familien	166 377.68	200 300	165 130.60
30	Personalaufwand	75 646.05	45 300	52 600.35
31	Sach- und übriger Betriebsaufwand			1 180.00
36	Transferaufwand	102 387.60	155 000	111 480.95
46	Transferertrag	-11 655.97		-130.70
5451	Kindertagesstätten und Kinderhorte	163 209.57	140 000	64 279.84
31	Sach- und übriger Betriebsaufwand	6 219.00		44.80
36	Transferaufwand	365 531.75	280 000	112 937.15
46	Transferertrag	-208 541.18	-140 000	-48 702.11

Nr.	Bezeichnung	Rechnung 2025	Budget 2025	Rechnung 2024
57	Sozialhilfe und Asylwesen	3 801 233.73	4 235 800	3 486 485.62
5720	Wirtschaftliche Hilfe	1 572 526.64	1 749 000	1 348 215.66
36	Transferaufwand	3 770 808.76	4 222 000	3 893 614.51
46	Transferertrag	-2 198 282.12	-2 473 000	-2 545 398.85
5730	Asylwesen	341 955.66	640 000	552 297.78
31	Sach- und übriger Betriebsaufwand	260 674.50	300 000	251 143.25
36	Transferaufwand	981 562.46	1 050 000	893 611.28
46	Transferertrag	-900 281.30	-710 000	-592 456.75
5790	Fürsorge, übrige	1 886 751.43	1 846 800	1 585 972.18
30	Personalaufwand	881 985.95	1 386 200	1 011 220.00
31	Sach- und übriger Betriebsaufwand	1 004 165.48	458 800	573 452.18
36	Transferaufwand	600.00	1 800	1 300.00
6	VERKEHR UND NACHRICHTENÜBERMITTLUNG	1 213 791.44	1 379 500	1 006 183.28
61	Strassenverkehr	558 266.19	651 500	524 532.03
6150	Gemeindestrassen	569 397.29	645 100	531 700.03
30	Personalaufwand	4 252.92	9 500	23 353.68
31	Sach- und übriger Betriebsaufwand	612 365.52	655 400	635 149.10
33	Abschreibungen Verwaltungsvermögen	49 500.85	39 600	36 500.00
39	Interne Verrechnungen	2 200.00	15 600	3 000.00
42	Entgelte	-72 922.00	-49 000	-140 302.75
49	Interne Verrechnungen	-26 000.00	-26 000	-26 000.00
6151	Parkplätze	-11 131.10	6 400	-7 168.00
31	Sach- und übriger Betriebsaufwand	39 918.90	41 000	39 647.00
42	Entgelte	-79 537.75	-133 600	-214 012.80
49	Interne Verrechnungen	-11 009.55	-10 800	
90	Abschluss Erfolgsrechnung	39 497.30	109 800	167 197.80
62	Öffentlicher Verkehr	655 525.25	728 000	481 651.25
6210	Öffentliche Verkehrsinfrastruktur	59 632.95	80 000	3 809.95
31	Sach- und übriger Betriebsaufwand	59 632.95	80 000	3 809.95
6220	Regional- und Agglomerationsverkehr	596 984.75	649 300	478 949.25
36	Transferaufwand	590 984.75	643 300	472 949.25
39	Interne Verrechnungen	6 000.00	6 000	6 000.00
6290	Öffentlicher Verkehr, übriger	-1 092.45	-1 300	-1 107.95
31	Sach- und übriger Betriebsaufwand	30 694.55		24 746.55
42	Entgelte	-31 787.00	-1 300	-25 854.50
7	UMWELTSCHUTZ UND RAUMORDNUNG	558 183.70	486 200	635 738.80
72	Abwasserbeseitigung			
7200	Abwasserbeseitigung (Spezialfinanzierung)			
31	Sach- und übriger Betriebsaufwand	334 031.31	372 200	400 802.97
33	Abschreibungen Verwaltungsvermögen	267 300.00	345 300	261 300.00
34	Finanzaufwand		11 793.32	
36	Transferaufwand	583 634.78	682 700	765 479.18

Nr.	Bezeichnung	Rechnung 2025	Budget 2025	Rechnung 2024
39	Interne Verrechnungen	26 800.00	103 000	30 900.00
42	Entgelte	-1 261 076.43	-1 228 500	-1 137 731.02
49	Interne Verrechnungen	-3 078.50	-2 400	
90	Abschluss Erfolgsrechnung	52 388.84	-272 300	-332 544.45
73	Abfallwirtschaft			
7300	Abfallwirtschaft (Spezialfinanzierung)			
30	Personalaufwand	24 900.55	25 500	25 557.90
31	Sach- und übriger Betriebsaufwand	82 181.13	82 500	59 852.65
36	Transferaufwand	97 923.35	145 000	146 216.20
39	Interne Verrechnungen	44 000.00	44 000	44 000.00
42	Entgelte	-263 520.99	-260 000	-261 688.98
46	Transferertrag	-26 964.25	-15 000	-15 253.25
49	Interne Verrechnungen	-4 299.40	-4 200	
90	Abschluss Erfolgsrechnung	45 779.61	-17 800	1 315.48
74	Verbauungen	13 419.00	15 000	7 948.35
7410	Gewässerverbauungen	13 419.00	15 000	7 948.35
31	Sach- und übriger Betriebsaufwand	98 555.75	15 000	7 948.35
46	Transferertrag	-85 136.75		
75	Arten- und Landschaftsschutz	11 431.75	29 000	12 060.50
7500	Arten- und Landschaftsschutz	11 431.75	29 000	12 060.50
36	Transferaufwand	11 431.75	29 000	12 060.50
77	Übriger Umweltschutz	189 138.95	255 200	245 993.10
7710	Friedhof und Bestattung	53 865.40	96 000	91 407.10
31	Sach- und übriger Betriebsaufwand	36 865.40	80 000	75 407.10
36	Transferaufwand	17 000.00	16 000	16 000.00
7790	Umweltschutz, übriger	135 273.55	159 200	154 586.00
30	Personalaufwand	82 984.80	92 900	83 053.90
31	Sach- und übriger Betriebsaufwand	49 187.05	63 300	69 021.60
36	Transferaufwand	3 101.70	3 000	2 510.50
79	Raumordnung	344 194.00	187 000	369 736.85
7900	Raumordnung	344 194.00	187 000	369 736.85
31	Sach- und übriger Betriebsaufwand	344 194.00	187 000	369 736.85
8	VOLKSWIRTSCHAFT	81 923.38	113 600	89 473.17
81	Landwirtschaft	205 426.00	208 000	205 426.00
8120	Strukturverbesserungen	205 426.00	208 000	205 426.00
36	Transferaufwand	205 426.00	208 000	205 426.00
85	Industrie, Gewerbe, Handel	10 158.40	26 100	16 892.65
8500	Industrie, Gewerbe, Handel	10 158.40	26 100	16 892.65
36	Transferaufwand	10 158.40	26 100	16 892.65
87	Brennstoffe und Energie	-133 661.02	-120 500	-132 845.48
8710	Elektrizität (allgemein)	-133 661.02	-120 500	-132 845.48
46	Transferertrag	-133 661.02	-120 500	-132 845.48

Nr.	Bezeichnung	Rechnung 2025	Budget 2025	Rechnung 2024
9	FINANZEN UND STEUERN	-26 346 642.33	-27 147 200	-27 487 060.95
91	Steuern	-18 927 532.43	-17 163 800	-18 504 129.39
9100	Allgemeine Gemeindesteuern	-18 927 532.43	-17 163 800	-18 504 129.39
31	Sach- und übriger Betriebsaufwand	591 682.87	200 000	119 651.95
34	Finanzaufwand	32 054.55	45 000	44 067.55
40	Fiskalertrag	-19 245 569.85	-17 103 100	-18 455 948.89
46	Transferertrag	-305 700.00	-305 700	-211 900.00
93	Finanz- und Lastenausgleich	-9 257 975.00	-9 258 000	-9 861 600.00
9300	Finanz- und Lastenausgleich	-9 257 975.00	-9 258 000	-9 861 600.00
46	Transferertrag	-9 257 975.00	-9 258 000	-9 861 600.00
95	Ertragsanteile, übrige	-58 263.30	-70 000	-2 501 988.00
9500	Ertragsanteile, übrige, ohne Zweckbindung	-58 263.30	-70 000	-2 501 988.00
41	Regalien und Konzessionen	-58 263.30	-70 000	-70 788.00
46	Transferertrag			-2 431 200.00
96	Vermögens- und Schuldenverwaltung	-502 602.21	-22 800	-51 253.46
9610	Zinsen	-52 524.24	-12 700	-36 919.60
34	Finanzaufwand	67 163.10	231 100	70 582.50
39	Interne Verrechnungen	25 550.55	24 300	
44	Finanzertrag	-98 971.24	-48 000	-60 457.65
49	Interne Verrechnungen	-46 266.65	-220 100	-47 044.45
9630	Liegenschaften des Finanzvermögens	-450 073.00	-10 100	-11 147.70
34	Finanzaufwand	44 109.15	29 900	32 834.45
44	Finanzertrag	-494 182.15	-40 000	-43 982.15
9690	Finanzvermögen, übriges	-4.97		-3 186.16
44	Finanzertrag	-4.97		-3 186.16
97	Rückverteilungen		-7 500	-7 330.00
9710	Rückverteilungen aus CO₂-Abgabe		-7 500	-7 330.00
46	Transferertrag		-7 500	-7 330.00
99	Nicht aufgeteilte Posten	2 399 730.61	-625 100	3 439 239.90
9999	Abschluss	2 399 730.61	-625 100	3 439 239.90
90	Abschluss Erfolgsrechnung	2 399 730.61	-625 100	3 439 239.90

Zusammenzug Investitionsrechnung nach Arten

Rechnung 2025

Bezeichnung	Rechnung 2025	Budget 2025	Rechnung 2024
50 Sachanlagen	4 735 997.08	9 565 000	2 122 538.46
51 Investitionen auf Rechnungen Dritter			
52 Immaterielle Anlagen			
54 Darlehen			
55 Beteiligungen und Grundkapitalien	16 400.00	15 000	
56 Eigene Investitionsbeiträge	163 539.44	494 400	1 050 131.08
57 Durchlaufende Investitionsbeiträge			
Total Investitionsausgaben	4 915 936.52	10 074 400	3 172 669.54
60 Übertragung von Sachanlagen in das FV			
61 Rückerstattungen			
62 Übertragung von immateriellen Anlagen in das FV			
63 Investitionsbeiträge für eigene Rechnung	-320 278.30	-700 000	-533 073.78
64 Rückzahlung von Darlehen			
65 Übertragung von Beteiligungen in das FV			
66 Rückzahlung eigener Investitionsbeiträge			
67 Durchlaufende Investitionsbeiträge			
Total Investitionseinnahmen	-320 278.30	-700 000	-533 073.78
Nettoinvestitionen	4 595 658.22	9 374 400	2 639 595.76

Zusammenzug Investitionsrechnung nach Funktionen

Rechnung 2025

Bezeichnung	Rechnung 2025	Budget 2025	Rechnung 2024
0 ALLGEMEINE VERWALTUNG		550 000	
1 ÖFFENTLICHE ORDNUNG UND SICHERHEIT	702 445.70	750 000	
2 BILDUNG	3 663 567.51	7 675 000	1 662 836.04
3 KULTUR, SPORT UND FREIZEIT			700 000.00
4 GESUNDHEIT	25 783.50	15 000	86 401.20
5 SOZIALE SICHERHEIT			
6 VERKEHR UND NACHRICHTENÜBERMITTLUNG	124 252.15	330 000	212 173.75
7 UMWELTSCHUTZ UND RAUMORDNUNG	79 609.36	54 400	-21 815.23
8 VOLKSWIRTSCHAFT			
9 FINANZEN UND STEUERN			
Nettoinvestitionen	4 595 658.22	9 374 400	2 639 595.76

Nr.	Bezeichnung	Rechnung 2025	Budget 2025	Rechnung 2024
Investitionsrechnung				
0	ALLGEMEINE VERWALTUNG		550 000	
02	Allgemeine Dienste		550 000	
0290	Verwaltungsliegenschaften, übrige		550 000	
50	Sachanlagen		550 000	
1	ÖFFENTLICHE ORDNUNG UND SICHERHEIT	702 445.70	750 000	
15	Feuerwehr	702 445.70	750 000	
1500	Feuerwehr	702 445.70	750 000	
50	Sachanlagen	702 445.70	750 000	
2	BILDUNG	3 663 567.51	7 675 000	1 662 836.04
21	Obligatorische Schule	3 663 567.51	7 675 000	1 662 836.04
2170	Schulliegenschaften	3 663 567.51	7 675 000	1 662 836.04
50	Sachanlagen	3 798 267.51	7 875 000	1 662 836.04
63	Investitionsbeiträge für eigene Rechnung	-134 700.00	-200 000	
3	KULTUR, SPORT UND FREIZEIT			700 000.00
34	Sport und Freizeit			700 000.00
3410	Sport			700 000.00
56	Eigene Investitionsbeiträge			700 000.00
4	GESUNDHEIT	25 783.50	15 000	86 401.20
41	Spitäler, Kranken- und Pflegeheime	9 383.50		86 401.20
4121	Kranken-, Alters- und Pflegeheime	9 383.50		86 401.20
50	Sachanlagen	9 383.50		86 401.20
42	Ambulante Krankenpflege	16 400.00	15 000	
4210	Ambulante Krankenpflege	16 400.00	15 000	
55	Beteiligungen und Grundkapitalien	16 400.00	15 000	
6	VERKEHR UND NACHRICHTENÜBERMITTLUNG	124 252.15	330 000	212 173.75
61	Strassenverkehr	124 252.15	330 000	212 173.75
6150	Gemeindestrassen	124 252.15	330 000	212 173.75
50	Sachanlagen	124 252.15	330 000	212 173.75
7	UMWELTSCHUTZ UND RAUMORDNUNG	79 609.36	54 400	-21 815.23
72	Abwasserbeseitigung	79 609.36	54 400	-21 815.23
7200	Abwasserbeseitigung (Spezialfinanzierung)	79 609.36	54 400	-21 815.23
50	Sachanlagen	101 648.22	60 000	161 127.47
56	Eigene Investitionsbeiträge	163 539.44	494 400	350 131.08
63	Investitionsbeiträge für eigene Rechnung	-185 578.30	-500 000	-533 073.78
9	FINANZEN UND STEUERN	-4 595 658.22	-9 374 400	-2 639 595.76
99	Nicht aufgeteilte Posten	-4 595 658.22	-9 374 400	-2 639 595.76
9999	Abschluss	-4 595 658.22	-9 374 400	-2 639 595.76
59	Übertrag an Bilanz	320 278.30	700 000	533 073.78
69	Übertrag an Bilanz	-4 915 936.52	-10 074 400	-3 172 669.54

Bilanz

Rechnung 2025

Bezeichnung	01.01.2025	31.12.2025
AKTIVEN		
100 Flüssige Mittel und kurzfristige Geldanlagen	5 819 475.50	2 052 433.45
101 Forderungen	9 772 680.85	9 799 315.84
104 Aktive Rechnungsabgrenzungen (RA)	427 713.37	363 582.70
108 Sachanlagen Finanzvermögen	2 496 000.00	2 926 000.00
Total Finanzvermögen	18 515 869.72	15 141 331.99
140 Sachanlagen Verwaltungsvermögen	9 687 262.73	13 569 479.11
145 Beteiligungen, Grundkapitalien	1 501.00	17 901.00
146 Investitionsbeiträge	4 665 430.10	4 444 369.54
Total Verwaltungsvermögen	14 354 193.83	18 031 749.65
Total AKTIVEN	32 870 063.55	33 173 081.64
PASSIVEN		
200 Laufende Verbindlichkeiten	5 832 610.74	5 310 547.54
201 Kurzfristige Finanzverbindlichkeiten	2 005 327.33	2 000 000.00
204 Passive Rechnungsabgrenzungen (RA)	593 537.53	174 517.12
205 Kurzfristige Rückstellungen	409 519.60	360 172.95
Kurzfristiges Fremdkapital	8 840 995.20	7 845 237.61
206 Langfristige Finanzverbindlichkeiten	5 000 000.00	4 000 000.00
208 Langfristige Rückstellungen	120 659.25	57 049.20
209 Verbindlichkeiten gegenüber Fonds im Fremdkapital	237 753.68	229 738.88
Langfristiges Fremdkapital	5 358 412.93	4 286 788.08
Total Fremdkapital	14 199 408.13	12 132 025.69
290 Spezialfinanzierungen im Eigenkapital	2 317 302.66	2 287 972.58
Zweckgebundenes Eigenkapital	2 317 302.66	2 287 972.58
299 Bilanzüberschuss/-fehlbetrag	16 353 352.76	18 753 083.37
Zweckfreies Eigenkapital	16 353 352.76	18 753 083.37
Total Eigenkapital	18 670 655.42	21 041 055.95
Total PASSIVEN	32 870 063.55	33 173 081.64

Antrag des Gemeinderates

Bei einem Gesamtaufwand von CHF 39 182 661.21 und einem Gesamtertrag von CHF 41 582 391.82 schliesst die Jahresrechnung 2025 der Gemeinde Schübelbach mit einem Ertragsüberschuss von CHF 2 399 730.61 ab.

Der Gemeinderat beantragt,

1. die Mehraufwendungen gegenüber dem Budget 2025 als **Nachtragskredite** zulasten der Erfolgsrechnung 2025 und zulasten der Investitionsrechnung 2025 der Gemeinde,
2. die **Erfolgsrechnung 2025 der Gemeinde** mit einem Ertragsüberschuss von CHF 2 399 730.61
3. und die **Investitionsrechnung 2025 der Gemeinde** mit Nettoinvestitionen von CHF 4 595 658.22 zu genehmigen.

Bericht und Empfehlung der Rechnungsprüfungskommission

Als Rechnungsprüfungskommission haben wir gemäss §§ 50 und 51 des Finanzhaushaltsgesetzes für die Bezirke und Gemeinden (FHG-BG, SRSZ 153.100) die Buchführung und die Jahresrechnung (Bilanz, Erfolgsrechnung, Investitionsrechnung) sowie die Existenz des internen Kontrollsystems für das Rechnungsjahr 2025 geprüft.

Für die Jahresrechnung inklusive internes Kontrollsystem ist der Gemeinderat verantwortlich, während unsere Aufgabe darin besteht, diese zu prüfen.

Unsere Prüfung erfolgte nach dem gesetzlichen Auftrag. Die Prüfung wurde so geplant und durchgeführt, dass wesentliche Falschaussagen in der Jahresrechnung mit angemessener Sicherheit erkannt werden. Wir prüften die Posten und Ausgaben der Jahresrechnung mittels Analysen und Erhebungen auf Basis von Stichproben. Ferner beurteilten wir die Anwendung der massgebenden Rechnungslegungsgrundsätze, die wesentlichen Bewertungsunterschiede sowie die Darstellung der Jahresrechnung als Ganzes. Wir sind der Auffassung, dass unsere Prüfung eine ausreichende Grundlage für unser Urteil bildet.

Gemäss unserer Beurteilung entsprechen die Buchführung, die Jahresrechnung und die Nachtragskredite den gesetzlichen Bestimmungen.

Die gemäss § 8 der Finanzhaushaltsverordnung für die Bezirke und Gemeinden geforderte Existenz eines internen Kontrollsystems können wir zwischenzeitlich bestätigen.

Empfehlung der Rechnungsprüfungskommission

Wir empfehlen, die Nachtragskredite und die Erfolgsrechnung 2025 der Gemeinde mit einem Ertragsüberschuss von CHF 2 399 730.61 und die Investitionsrechnung 2025 der Gemeinde mit Nettoinvestitionen von CHF 4 595 658.22 zu genehmigen.

Rechnungsprüfungskommission der Gemeinde Schübelbach

Yvonne Radamonti, Präsidentin
Marjana Gjoka
Angela Ruoss
Michael Wator

Erfolgsrechnung 2025 des Alters- und Pflegeheims Obigrueh Schübelbach

Nr.	Bezeichnung	Rechnung 2025	Budget 2025	Rechnung 2024
AUFWAND		2 483 835.15	2 524 860	2 534 416.83
3	Personalaufwand	2 017 716.28	2 028 500	2 113 392.60
31-35	Besoldungen	1 599 162.55	1 628 300	1 671 871.80
37	Sozialversicherungsaufwand	332 554.10	329 000	339 809.70
38	Honorare für Leistungen Dritter	61 670.23	25 000	68 840.70
39	Personalnebenaufwand	24 329.40	46 200	32 870.40
4	Sachaufwand	466 118.87	496 360	421 024.23
40	Medizinischer Sachaufwand	17 045.54	14 000	14 503.29
41	Lebensmittel und Getränke	111 556.53	135 000	112 178.42
42	Haushaltsaufwendungen	26 770.68	22 850	23 767.67
43	Unterhalt und Reparaturen	47 778.82	34 000	30 339.90
44	Abschreibungen/Mietzinsen	71 970.00	80 400	76 471.95
45	Energie und Wasser	61 152.70	70 500	56 562.70
46	Kapitalzinsen und Bankspesen	1 000.00	1 000	1 000.00
47	Büro und Verwaltung	108 516.31	116 400	88 061.79
48	Übriger bewohnerbezogener Aufwand	3 000.84	7 250	5 791.61
49	Übriger Sachaufwand	17 327.45	14 960	12 346.90
ERTRAG		2 482 191.10	2 530 509	2 429 982.60
60	Pensions-, Pflege- und Betreuungstaxen	2 442 841.90	2 450 934	2 358 536.60
62-63	Medizinische Nebenleistungen	4 129.40	2 600	3 439.75
65	Übrige Leistungen an Heimbewohner	14 683.70	16 800	27 842.30
66	Mietertrag	5 520.00	5 000	5 840.00
68	Übrige Erträge	14 216.10	52 675	13 848.80
69	Spenden	800.00	2 500	5 929.25
70	Ausserordentlicher Ertrag	0.00	0	14 545.90
Jahresergebnis (+ = Gewinn / - = Verlust)		-1 644.05	5 649	-104 434.23

Bilanz per 31.12.2025 des Alters- und Pflegeheims Obigrueh Schübelbach

Konto	Bezeichnung	01.01.2025	31.12.2025
AKTIVEN			
1000	Kasse	750.65	604.60
1020	Bank	237 965.85	94 501.29
Total flüssige Mittel		238 716.50	95 105.89
1050	Debitoren Heimbewohner	246 989.95	348 092.00
1055	Guthaben aus Barauslagen für Heimbewohner	143.25	1 485.00
1090	Aktive Rechnungsabgrenzung	813.57	70 005.30
1099	Durchlaufkonto Debitoren	-188.50	0.00
Total Forderungen		247 758.27	419 582.30
1105 *	Immobilie Sachanlagen	0.00	46 223.90
1109 *	Wertberichtigung Immoblie Sachanlagen	0.00	-3 140.00
1110 *	Mobile Sachanlagen	134 017.58	117 558.68
1119 *	Wertberichtigung Mobile Sachanlagen	0.00	-52 395.00
Total Sachanlagen		134 017.58	108 247.58
Total AKTIVEN		620 492.35	622 935.77
PASSIVEN			
2000	Kreditoren	69 508.19	96 759.61
2009	Quellensteuer	0.00	1 141.45
2020	Vorauszahlungen Bewohner (Depotgelder)	114 000.00	108 000.00
2030	Kontokorrent Gemeinde Schübelbach (Vorschuss)	500 000.00	500 000.00
2040	Transitorische Passiven	29 253.50	10 948.10
2080	Rückstellungen	18 000.00	18 000.00
Total Kurzfristiges Fremdkapital		730 761.69	734 849.16
2190	Eigenkapital	-110 269.34	-111 913.39
Total Eigenkapital		-110 269.34	-111 913.39
Total PASSIVEN		620 492.35	622 935.77

* Konto 1110 wird neu detaillierter aufgeschlüsselt in Konti 1105, 1109, 1110 und 1119 geführt und abgebildet.

Antrag des Gemeinderates

Bei einem Gesamtaufwand von CHF 2 483 835.15 und einem Gesamtertrag von CHF 2 482 191.10 schliesst die Jahresrechnung 2025 des Alters- und Pflegeheims Obigrueh Schübelbach mit einem Aufwandüberschuss von CHF 1 644.05 ab.

Der Gemeinderat beantragt,

1. die Mehraufwendungen gegenüber dem Budget 2025 als **Nachtragskredite** zulasten der Erfolgsrechnung 2025 des Alters- und Pflegeheims Obigrueh Schübelbach
2. und die **Erfolgsrechnung 2025 des Alters- und Pflegeheims Obigrueh Schübelbach** mit einem Aufwandüberschuss von CHF 1 644.05

zu genehmigen.

Bericht und Empfehlung der Rechnungsprüfungskommission

Als Rechnungsprüfungskommission haben wir gemäss §§ 50 und 51 des Finanzhaushaltsgesetzes für die Bezirke und Gemeinden (FHG-BG, SRSZ 153.100) die Jahresrechnung 2025 des Alters- und Pflegeheims Obigrueh Schübelbach geprüft.

Gemäss unserer Beurteilung entsprechen die Buchführung und die Jahresrechnung den gesetzlichen Bestimmungen.

Empfehlung der Rechnungsprüfungskommission

Wir empfehlen, die Jahresrechnung 2025 des Alters- und Pflegeheims Obigrueh Schübelbach mit einem Aufwandüberschuss von CHF 1 644.05 zu genehmigen.

Rechnungsprüfungskommission der Gemeinde Schübelbach

Yvonne Radamonti, Präsidentin

Marjana Gjoka

Angela Ruoss

Michael Wator

Erfolgsrechnung 2025 der Elektroversorgung

Konto	Bezeichnung	Rechnung 2025	Budget 2025	Rechnung 2024
3	Total Betriebsertrag	-12 027 718.76	-11 496 610	-12 039 005.76
32	Handelsertrag	-11 073 788.66	-10 475 426	-11 203 896.12
3200	Ertrag Energieverkauf	-6 048 368.77	-5 724 570	-5 965 278.18
3202	Ertrag erneuerbare Energie	-1 498.23	-3 994	-1 861.85
3210	Ertrag Netznutzung	-3 193 178.24	-3 058 680	-3 025 605.57
3215	Ertrag Grundgebühren	-643 379.86	-643 300	-642 561.93
3216	Ertrag Vermietung Baustromkasten, Kabel, Material	-33 742.03	-25 000	-43 215.60
3219	Ertrag Mahngebühren	-13 978.17	-12 000	-7 630.99
3220	Ertrag Systemdienstleistung	-183 859.11	-165 640	-248 414.05
3221	Ertrag Kostendeckende Einspeisevergütung	-768 809.88	-692 532	-761 821.95
3222	Ertrag Abgaben Gemeinde	-133 661.02	-120 460	-132 845.48
3223	Ertrag Stromreserve	-76 573.04	-69 250	-380 532.21
3295	Debitorenverluste	24 759.69	20 000	10 471.69
3296	Wertberichtigung Debitoren (Delkreder)	-1 500.00	20 000	-4 600.00
34	Dienstleistungsertrag / LWL-Netz	-299 513.22	-261 334	-267 539.90
3400	Ertrag Dienstleistungen Dritte	-50 489.54	-30 000	-34 650.38
3410	Ertrag Anschlussbeitrag LWL-Netz	-7 594.02	0	-1 158.52
3411	Ertrag Mietleitungen LWL-Netz	-94 232.75	-89 046	-89 545.95
3412	Ertrag Netznutzung LWL-Netz	-143 517.90	-142 288	-142 185.05
3420	Ertrag LEG/ZEV-Dienstleistungen	-3 679.01	0	0.00
36	Übriger Ertrag	-422 994.23	-401 000	-447 947.94
3601	Ertrag Strassenbeleuchtung Gemeinde (URE)	-195 348.65	-250 000	-235 726.60
3602	Ertrag Strassenbeleuchtung allgemein	-45 481.90	0	-48 050.69
3680	Ertrag Schülertransport, SEB	-148 166.00	-139 000	-141 374.50
3683	Ertrag Alteisenmaterialverkauf	-28 715.96	-10 000	-22 580.43
3685	Ertrag E-Mobilität	-5 281.72	-2 000	-215.72
37	Aktivierete Eigenleistungen	-231 422.65	-358 850	-119 621.80
3700	Aktivierete Eigenleistungen	-231 422.65	-358 850	-119 621.80
4	Total Material- und Dienstleistungsaufwand	8 957 637.15	8 621 188	9 150 405.99
42	Handelswarenaufwand	8 140 420.57	7 685 710	8 419 411.92
4200	Einkauf Energie	5 944 799.85	5 692 680	5 926 087.78
4202	Einkauf erneuerbare Energie	39 743.11	3 000	2 127.84
4210	Einkauf Netznutzung	944 724.05	878 080	922 237.42
4214	Unterhalt Zähler, Schaltapparate	80 347.31	95 650	74 383.56
4220	Systemdienstleistung Swissgrid	182 081.97	167 970	243 441.27
4221	Kostendeckende Einspeisevergütung	757 636.85	702 230	743 097.33
4222	Abgabe Gemeinde	133 661.02	120 460	132 845.48
4223	Stromreserve	80 167.21	70 220	392 338.89
4299	Verrechnungen Zähler	-22 740.80	-44 580	-17 147.65
43	Material- / Dienstleistungsaufwand	334 762.31	460 858	273 144.99
4311	Unterhalt Verteilnetz NS, MS	153 773.24	231 358	147 824.79
4313	Unterhalt Trafostation	58 411.62	44 500	64 040.17
4317	Externe Unterstützung und Engineering	122 577.45	185 000	61 280.03
44	Material- / Dienstleistungsaufwand LWL	112 250.67	97 000	46 216.58
4411	Unterhalt LWL-Netz	107 505.37	97 000	46 216.58
4420	Aufwand LEG/ZEV-Dienstleistungen	4 745.30	0	0.00
46	Übriger Aufwand	370 203.60	377 620	411 632.50
4602	Unterhalt Strassenbeleuchtung	243 010.09	250 000	294 802.48
4682	Schwendenebus, Schwimmbus	119 691.82	126 920	116 228.15
4685	Aufwand E-Mobilität	7 501.69	700	601.87
	Bruttoergebnis 1	-3 070 081.61	-2 875 422	-2 888 599.77

<p>1 Mehr Strom aus PVA und Axpo eingekauft</p> <p>2 Neu: Abnahme von Herkunftsnachweisen von privaten PV-Anlagen</p> <p>3 Mehr Strom verkauft, deshalb höherer Einkauf</p> <p>4 Ölwechsel Transformatoren notwendig, allgemein mehr Unterhalt als geplant</p>	<p>5 Bauliche Massnahmen: Spleissung bestehender Kabel (Neues Zählersystem)</p> <p>6 Stromkosten zur Entlastung der Grundversorgung nicht budgetiert, Aufschaltgebühren neuer Stationen</p>
----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

Konto	Bezeichnung	Rechnung 2025	Budget 2025	Rechnung 2024
5	Total Personalaufwand	1 386 986.03	1 429 917	1 380 799.25
50	Löhne und Entschädigungen	985 422.98	1 019 133	987 100.84
5000	Löhne	1 543 981.45	1 556 950	1 507 187.55
5005	Leistungen von Sozialversicherungen	-9 588.55	-5 000	-13 913.60
5011	RST Ferien	-2 277.75	0	6 510.50
5012	RST Gleitzeit	3 044.95	0	-12 512.20
5090	Temporäre Mitarbeiter, Aushilfen	0.00	500	637.50
5091	Honorar GWP, GW-Kommission, RPK	11 891.87	24 300	13 863.29
5099	Interne Verrechnung Personalaufwand	-561 628.99	-557 617	-514 672.20
57	Sozialversicherungen	326 487.00	334 644	316 594.20
5700	AHV, IV, EO, ALV, FAK	118 476.90	120 630	114 768.80
5720	Vorsorgeeinrichtungen	173 379.60	177 110	166 562.35
5730	Unfallversicherung	22 225.90	22 544	21 696.10
5740	Krankentaggeldversicherung	12 404.60	14 360	13 566.95
58	Übriger Personalaufwand	75 076.05	76 140	77 104.21
5800	Personalbeschaffung	0.00	2 000	19 443.00
5810	Aus- und Weiterbildung	54 324.58	54 910	31 104.25
5820	Spesenentschädigung	4 164.70	4 260	3 100.15
5888	Übriger Personalaufwand	16 586.77	14 970	23 456.81
	Bruttoergebnis 2	-1 683 095.58	-1 445 505	-1 507 800.52
6	Übriger Betriebsaufwand	571 276.55	521 649	508 251.13
60	Raumaufwand	106 364.98	68 540	90 852.74
6000	Mieten Magazine, Lagerhallen	53 691.47	41 640	41 375.40
6051	Unterhalt Geschäftsräume	61 017.95	35 500	57 804.40
6099	Interne Verrechnung Raumaufwand	-8 344.44	-8 600	-8 327.06
61	Unterhalt, Reparatur mob. Sachanlagen	33 639.30	46 400	20 382.30
6100	URE Maschinen und Apparate	2 228.91	4 000	0.00
6101	URE Mobiliar und Einrichtungen	5 394.63	400	3 545.77
6102	URE Messgeräte und Werkzeuge	19 293.15	10 000	7 575.57
6103	URE Informatik, Kommunikation	6 722.61	32 000	9 260.96
62	Fahrzeugaufwand	31 657.73	14 255	7 529.86
6200	URE Fahrzeuge, Treibstoff	63 826.68	47 160	41 502.60
6220	Fahrzeugversicherung, Steuern	14 480.75	13 870	12 114.35
6299	Interne Verrechnung Fahrzeugaufwand	-46 649.70	-46 775	-46 087.09
63	Sachversicherung, Abgaben, Gebühren	173 289.74	171 405	170 821.13
6305	Sachversicherungen	12 483.35	9 830	9 774.80
6360	Abgaben Werkverbände	10 806.39	11 575	11 046.33
6362	Abgaben Verwaltungsbeitrag Gemeinde	150 000.00	150 000	150 000.00
65	Verwaltungs- und Informatikaufwand	220 155.29	212 749	214 528.97
6500	Büromaterial, Drucksachen, Fachliteratur	10 065.98	12 200	12 622.57
6510	Telefon, Internet, Porti	35 124.98	31 983	40 264.06
6532	Rechts- und Beratungsaufwand	2 387.71	3 000	548.61
6551	Inkasso- und Betriebskosten	2 528.30	2 500	1 245.25
6580	Lizenzen, Updates	73 446.97	75 652	60 100.44
6581	Wartungs- und Betreuungsaufwand	117 294.79	109 250	134 646.17
6599	Verrechnung Verwaltungsaufwand	-20 693.44	-21 836	-34 898.13
66	Werbeaufwand	4 056.49	6 750	3 113.65
6600	Werbeinserate, Werbematerial	4 056.49	6 750	3 113.65
67	Übriger Betriebsaufwand	2 113.02	1 550	1 022.48
6700	Übriger Betriebsaufwand	2 113.02	1 550	1 022.48
	Betriebsergebnis vor Abschreibung	-1 111 819.03	-923 856	-999 549.39
7	Neue Lagerhalle im Nordring: Überschneidung der Miete infolge Umzug			
8	Höhere Betriebs- und Unterhaltskosten Gemeinde			
9	Investitionen unter der Aktivierungsgrenze von CHF 10 000, deshalb im Unterhalt verbucht			
10	Grössere Reparaturen Landrover, Kabelzugmaschine, Meili und Service Yale			
11	ArcGIS-Wartungsvertrag, ZEV-Einführung, LEG-Präsentation für allfällige Einführung			

Konto	Bezeichnung	Rechnung 2025	Budget 2025	Rechnung 2024
68	Abschreibungen	874 370.79	927 744	697 928.19
6820	Abschreibungen übrige Anlagen	162 385.55	184 793	100 065.88
6824	Abschreibungen Verteilnkabinen	57 005.24	51 050	48 511.00
6825	Abschreibungen Hausanschlüsse	-66 952.16	-64 616	-67 173.90
6826	Abschreibungen Netz, Leitungen	231 570.56	260 267	212 599.09
6827	Abschreibungen Trafostationen	163 937.07	152 900	122 698.14
6828	Abschreibungen Leittechnik, Rundsteuerung, Zähler	168 962.15	185 330	130 885.40
6829	Abschreibungen LWL-Netz	157 462.38	158 020	150 342.58
	Betriebsergebnis vor Finanzerfolg	-237 448.24	3 888	-301 621.20
69	Finanzerfolg	730.39	9 000	-8 179.73
6900	Bankkreditzinsaufwand	0.00	500	226.30
6940	Bank- und Postspesen	6 335.92	8 500	7 016.75
6950	Erträge aus Bankguthaben	-5 605.53	0	-15 422.78
	Betriebsergebnis vor Steuern	-236 717.85	12 888	-309 800.93
75	Erfolg betriebliche Liegenschaften	-7 209.32	-7 940	-7 929.32
7504	Mietzinseinnahmen Garagen, Parkplätze	-7 209.32	-7 940	-7 929.32
85	Ausserordentlicher Aufwand, Ertrag	-6 956.97	-700	-966.32
8510	Ausserordentlicher Ertrag	-6 002.96	0	0.00
8711	Ertrag aus Rückvergütungen	-954.01	-700	-966.32
	Jahresergebnis (- = Gewinn / + = Verlust)	-250 884.14	4 248	-318 696.57
12 Zusätzliche VK Bitzistr. / Oberhöfli (nicht budgetiert)		13 Höhere Kosten TS Chälensblick / TS Gutenbrunnen als budgetiert, deshalb auch höhere Abschreibungen		

Investitionsrechnung 2025 der Elektroversorgung

Konto	Bezeichnung	Rechnung 2025	Budget 2025
19	Investitionsrechnung	2 418 149.49	3 343 335
	Anlagen im Bau		
191510.0114	Werkleitungssanierung Büelhof-Büelstrasse (Netzverst.)	1 0.00	108 100
191510.0124	Werkleitungssanierung Schättihügel	2 915.00	108 100
191510.0131	Werkleitungssanierung Innerdorf	3 25 737.26	97 750
191510.0135	Werkleitungssanierung Kantonsstrasse 3-5 Schübelbach	4 0.00	86 250
191510.0136	Werkleitungssanierung Sonnenfeld	5 480.00	184 000
191510.0147	Werkleitung Fadstrasse	615.00	0
191510.0150	Werkleitung Glarnerstrasse 6a-12 Siebnen	990.00	0
191510.0151	MS-Leitung Stachelhofstrasse 4	160.00	0
191510.0154	Werkleitung Adlerstrasse	1 410.00	0
191510.0159	Werkleitungssanierung Breitfeldstrasse 16	90.00	0
191510.0600	Hausanschlüsse	35 492.38	0
191511.0108	Verteilkabine Innerdorf	6 19 550.70	-1 265
191513.0106	SS Ochsenfeld: MS-Schalterweiterung neu TS Haslenstr. 7	7 11 739.37	300 000
191513.0112	TS Fabrikweg 1: Ersatz Leder	30.00	0
1	Abhängigkeit mit Bachquerung Kanton, im Jahr 2026 budgetiert	5	Projekt verschoben ins Jahr 2026 wegen Ressourcenmangel ext. Ingenieur / Tiefbauer
2	Verzögerung der Ausführung der 2. Etappe	6	Umsetzung in Abhängigkeit von Baufortschritt
3	Umsetzung in Abhängigkeit von Baufortschritt Überbauung Innerdorf	7	Überbauung Innerdorf
4	Verzögerung infolge Ressourcenmangel (intern/extern)		Projekt verschoben ins Jahr 2026, warten auf Freigabe Bauamt

Konto	Bezeichnung		Rechnung 2025	Budget 2025
191513.0113	TS Ausserdorf: Ersatz MS-Anlage	8	5 266.23	83 000
191513.0114	TS Bank: Ersatz MS-Anlage	9	10 419.98	83 000
191513.0115	TS Gramatt: Ersatz MS-Anlage	10	1 996.25	94 000
191520.0101	Trasse LWL-Netz inkl. Passivkomponenten		3 148.05	0
Total			118 040.22	1 142 935
Abgeschlossene Projekte				
191510.0101	Werkleitungssanierung Kantonsstrasse / Gramatt	11	67 000.28	0
191510.0105	Werkleitungssanierung Oberhöfli		164 167.47	281 750
191510.0113	Werkleitungssanierung Rietlistrasse-Schäfliwiese (Netzverst.)	12	22 570.29	0
191510.0123	Werkleitungssanierung Bitzistrasse	13	196 632.19	40 250
191510.0133	Werkleitungssanierung Tostel	14	0.00	345 000
191510.0134	Werkleitungssanierung Neudörflistrasse Schübelbach		59 173.99	129 950
191510.0138	Werkleitung VK Frywies-VK Sunnebänkli		1 845.00	0
191510.0145	Werkleitungssanierung Durchlass Chappelibach	15	15 751.99	0
191510.0148	Werkleitungssanierung Haslenstrasse 31	16	7 430.70	0
191510.0149	Werkleitungssanierung Kindergarten Dorf Schübelbach	17	19 909.64	0
191510.0157	Werkleitungssanierung Eisenburg 107	18	44 127.23	0
191510.0158	Werkleitungssanierung Gutenbrunnenhof	19	32 723.52	0
191510.0160	Werkleitungssanierung Kantonsstrasse 46-50 BHS Gutenbrunnen	20	57 279.38	0
191510.0600	Hausanschlüsse		62 519.91	83 700
191510.0700	Netzkostenbeiträge		-34 959.99	-189 750
191510.0800	Netzanschlussbeiträge		-14 620.02	-68 500
191511.0109	VK Oberhöfli		190.47	0
191513.0101	Umbau TS Chälenblick	21	104 511.31	96 000
191513.0103	TS Gutenbrunnen: Ersatz Transformator und NS-Verteilung	22	453 648.20	168 000
191520.0101	Trasse LWL-Netz inkl. Passivkomponenten		177 995.43	238 000
191530.0102	Rundsteuerung Empfänger		27 260.04	30 000
191530.0201	Leittechnik, Leitsystem		124 278.34	165 000
191531.0101	Zählersysteme		325 097.99	500 000
191600.0101	Maschinen und Apparate	23	181 953.80	0
191620.0101	Informatik, Kommunikation		0.00	10 000
191630.0101	Fahrzeuge		207 526.87	230 000
191640.0101	Messgeräte und Werkzeuge		0.00	65 000
191701.0101	E-Tankstellen		15 441.14	76 000
191800.0201	PV-Anlagen		-19 345.90	0
Total			2 300 109.27	2 200 400
8	Projekt aufgeschoben, da Grundeigentümer evtl. Bauprojekt realisiert			
9	Projekt storniert, neu Sanierung ganze Station Projekt-Nr. 191513.0116 (Budget 2026)			
10	Projekt verschoben ins Jahr 2026 wegen Ressourcenmangel ext. Ingenieur			
11	In Abhängigkeit mit Kanton, Fertigstellung erfolgte im Jahr 2025			
12	Verzögerung infolge fehlender Bewilligungen / Lead bei Wasserwerk			
13	Arbeiten konnten im Jahr 2024 nicht wie geplant fertiggestellt werden, deshalb höhere Kosten im Jahr 2025			
14	Projekt storniert, Freileitung wird nicht unterirdisch verlegt, sondern nur Unterhalt gemacht			
15	Auslöser Sanierung Durchlass Chappelibach durch Kanton: Gleichzeitig Werkleitungen ebenfalls saniert			
16	Tiefbauarbeiten wurden erst im 2025 gemacht, da Baustelle erst im 2025 bereit war			
17	Nicht budgetiert, da keine Info über Hausanschluss und dadurch resultierende Trassearbeiten vorlag			
18	Durchführung in Abhängigkeit von Bezirk			
19	Sanierung infolge Leck: Gleichzeitige Sanierung der Werkleitungen			
20	Auslöser Dritter (Lärmschutzwand) – gleichzeitige Sanierung der Werkleitungen			
21	Mehrkosten aufgrund unvorhersehbarer Tiefbauarbeiten			
22	Mehrkosten aufgrund Projekterweiterung während des Umbaus			
23	Verschiebung Lieferung Notstromaggregat, neue Baustromverteiler und Gewindeseile notwendig			

Bilanz 31.12.2025 der Elektroversorgung

Konto	Bezeichnung	01.01.2025	31.12.2025
AKTIVEN			
100	Flüssige Mittel und kurzfristige Geldanlagen	2 855 925.37	1 683 870.77
105	Vorschuss Gemeinde	2 000 000.00	2 000 000.00
110	Forderungen	3 313 865.92	3 284 711.70
119	Depot Energie March Netze AG	228 000.00	228 000.00
130	Aktive Rechnungsabgrenzungen (RA)	395 910.97	325 197.55
	Total Finanzvermögen	8 793 702.26	7 521 780.02
148	Aktien	3.00	3.00
151	Trasse: Leitungen, Kabel, Rohre NS	6 995 641.69	7 760 855.56
151	Verteilkabinen	1 203 016.18	1 205 231.26
151	Trafostationen	2 770 725.16	3 427 043.74
151	Hausanschlüsse Kabel	676 387.65	713 476.21
152	Trasse Datennetz LWL	1 853 363.29	1 898 761.11
152	Passivkomponenten LWL	314 508.39	289 643.62
153	Rundsteuerung, Leittechnik	410 229.30	503 226.28
153	Zähler	539 113.22	813 009.56
158	Netzanschlussbeiträge (Kosten)	-1 589 783.44	-1 551 938.60
158	Netzkostenbeiträge (Gebühren)	-1 252 713.28	-1 247 619.62
160	Maschinen und Apparate	42 492.62	252 278.93
161	Mobiliar und Einrichtungen	80 309.44	78 060.96
162	Informatik, Kommunikation	49 458.54	29 282.78
163	Fahrzeuge	374 580.46	489 388.80
164	Messgeräte, Werkzeuge	49 457.72	41 038.00
170	E-Tankstellen	17 784.22	52 293.47
180	PV-Anlagen	121 775.37	96 987.54
180	Neues Stangenlager	52 792.69	45 250.88
	Total Anlagevermögen	12 709 142.22	14 896 273.48
191	Investitionsrechnung	865 956.33	171 688.91
	Total Investitionsrechnung	865 956.33	171 688.91
	Total AKTIVEN	22 368 800.81	22 589 742.41
PASSIVEN			
200	Laufende Verbindlichkeiten	2 880 649.39	2 850 212.76
203	Kundenvorauszahlungen	2 799.14	3 202.56
227	Verbindlichkeiten Sozialversicherungen	-22 633.75	-20 829.65
230	Passive Rechnungsabgrenzungen (RA)	6 758.63	4 278.00
	Total Kurzfristiges Fremdkapital	2 867 573.41	2 836 863.67
260	Rückstellungen Ferien / Gleitzeit	36 447.05	37 214.25
	Total Rückstellungen	36 447.05	37 214.25
280	Eigenkapital	8 466 239.10	8 717 123.24
	Aufwertungsreserven	10 998 541.25	10 998 541.25
	Eigenkapital	19 464 780.35	19 715 664.49
	Total PASSIVEN	22 368 800.81	22 589 742.41

Antrag des Gemeinderates

Bei einem Gesamtaufwand von CHF 11 796 606.44 und einem Gesamtertrag von CHF 12 047 490.58 schliesst die Jahresrechnung 2025 der Elektroversorgung Schübelbach mit einem Ertragsüberschuss von CHF 250 884.14 ab. Die Nettoinvestitionen betragen CHF 2 418 149.49.

Der Gemeinderat beantragt,

1. die Mehraufwendungen gegenüber dem Budget 2025 als **Nachtragskredite** zulasten der Erfolgsrechnung 2025 und zulasten der Investitionsrechnung 2025 der Elektroversorgung Schübelbach,
2. die **Erfolgsrechnung 2025 der Elektroversorgung Schübelbach** mit einem Ertragsüberschuss von CHF 250 884.14
3. und die **Investitionsrechnung 2025 der Elektroversorgung Schübelbach** mit Nettoinvestitionen von CHF 2 418 149.49

zu genehmigen.

Bericht und Empfehlung der Rechnungsprüfungskommission

Als Rechnungsprüfungskommission haben wir gemäss §§ 50 und 51 des Finanzhaushaltsgesetzes für die Bezirke und Gemeinden (FHG-BG, SRSZ 153.100) die Jahresrechnung 2025 der Elektroversorgung Schübelbach geprüft.

Gemäss unserer Beurteilung entsprechen die Buchführung und die Jahresrechnung den gesetzlichen Bestimmungen.

Empfehlung der Rechnungsprüfungskommission

Wir empfehlen, die Jahresrechnung 2025 der Elektroversorgung Schübelbach mit einem Ertragsüberschuss von CHF 250 884.14 und Nettoinvestitionen von CHF 2 418 149.49 zu genehmigen.

Rechnungsprüfungskommission der Gemeinde Schübelbach

Yvonne Radamonti, Präsidentin

Marjana Gjoka

Angela Ruoss

Michael Wator

Erfolgsrechnung 2025 der Wasserversorgung

Konto	Bezeichnung	Rechnung 2025	Budget 2025	Rechnung 2024
3	Total Betriebsertrag	-1 097 105.03	-1 060 945	-1 055 483.56
32	Handelsertrag	-961 364.56	-945 445	-936 045.31
3200	Ertrag Wasserverkauf	-837 439.93	-822 000	-809 858.46
3215	Ertrag Grundgebühren	-122 491.78	-123 445	-122 550.07
3219	Ertrag Mahngebühren	-1 098.48	-2 000	-2 372.42
3295	Debitorenverluste	65.63	2 000	1 135.64
3296	Wertberichtigung Debitoren (Delkredere)	-400.00	0	-2 400.00
34	Dienstleistungen Dritter	-91 906.72	-75 000	-65 032.00
3400	Ertrag Dienstleistungen Dritter	-91 906.72	-75 000	-65 032.00
37	Aktivierete Eigenleistungen	-43 833.75	-40 500	-54 406.25
3700	Aktivierete Eigenleistungen	-43 833.75	-40 500	-54 406.25
4	Total Material-, Energieaufwand	401 376.34	329 800	339 864.16
42	Handelswarenaufwand	2 097.91	3 000	5 080.74
4214	Unterhalt Zähler, Schaltapparate	2 097.91	3 000	5 080.74
43	Materialaufwand	251 393.73	176 800	183 218.50
4311	Unterhalt Verteilnetz	166 057.04	101 800	113 637.23
4313	Unterhalt Pumpwerke, Reservoir	42 964.76	40 000	53 770.09
4314	Hausanschlüsse Dritter	36 568.60	20 000	15 811.18
4317	Externe Unterstützung und Engineering	5 803.33	15 000	0.00
45	Energie Leistungserstellung	147 884.70	150 000	151 564.92
4500	Stromkosten Pumpwerke, Reservoir	147 884.70	150 000	151 564.92
	Bruttoergebnis 1	-695 728.69	-731 145	-715 619.40
5	Total Personalaufwand	464 645.91	487 003	491 241.94
50	Löhne und Entschädigungen	377 556.89	396 360	400 745.22
5000	Löhne	357 182.10	381 640	376 811.85
5005	Leistungen von Sozialversicherungen	-3 321.35	-800	-679.25
5011	Rückstellungen Ferien	2 881.70	0	431.05
5012	Rückstellungen Gleitzeit	92.10	0	-1 033.25
5091	Honorar GWP, GW-Kommission, RPK	3 570.99	7 800	6 190.52
5099	Interne Verrechnung Personalaufwand	17 151.35	7 720	19 024.30
57	Sozialversicherungen	77 796.60	82 783	82 167.40
5700	AHV, IV, EO, ALV, FAK	28 343.85	30 150	30 025.40
5720	Vorsorgeeinrichtungen	41 528.50	43 625	43 147.45
5730	Unfallversicherung	5 090.20	5 523	5 554.25
5740	Krankentaggeldversicherung	2 834.05	3 485	3 440.30
58	Übriger Personalaufwand	9 292.42	7 860	8 329.32
5800	Personalbeschaffung	200.00	1 000	0.00
5810	Aus- und Weiterbildung	5 486.55	3 210	2 080.01
5820	Spesenentschädigung	559.61	300	3 264.41
5888	Übriger Personalaufwand	3 046.26	3 350	2 984.90
	Bruttoergebnis 2	-231 082.78	-244 142	-224 377.46
1	Grösseres Leck Chälenbach wegen Unwetter			
2	Mehr Hausanschlüsse erstellt oder ersetzt, siehe auch höherer Ertrag Konto 3400			
3	Verrechnung Leistungen an Gemeinde sind von der MwSt. befreit, die Vorsteuerkürzung dafür wurde nicht budgetiert			

Konto	Bezeichnung	Rechnung 2025	Budget 2025	Rechnung 2024
6	Übriger Betriebsaufwand	155 023.55	157 760	147 120.64
60	Raumaufwand	16 315.67	11 800	13 167.32
6051	Unterhalt Geschäftsräume	16 315.67	11 800	13 167.32
61	Unterhalt, Reparatur mob. Sachanlagen	15 473.45	14 500	17 629.04
6100	URE Maschinen und Apparate	2 893.02	5 000	1 778.77
6101	URE Mobiliar und Einrichtungen	1 391.58	2 000	0.00
6102	URE Messgeräte und Werkzeuge	5 259.40	5 000	15 388.97
6103	URE Informatik und Kommunikation	5 929.45	2 500	461.30
62	Fahrzeugaufwand	19 936.30	20 500	19 959.98
6200	URE Fahrzeuge, Treibstoff	18 583.38	19 000	18 640.68
6220	Fahrzeugversicherung, Steuern	1 359.30	1 500	1 319.30
6299	Interne Verrechnung Fahrzeugaufwand	-6.38	0	0.00
63	Sachversicherung, Abgaben, Gebühren	48 680.25	47 765	47 214.65
6305	Sachversicherungen	6 699.70	5 655	5 648.30
6360	Abgaben Werkverbände	160.40	310	163.60
6361	Abgaben Kanton	1 820.15	1 800	1 402.75
6362	Abgaben Verwaltungsbeitrag Gemeinde	40 000.00	40 000	40 000.00
65	Verwaltungs- und Informatikaufwand	46 026.46	52 595	49 109.89
6500	Büromaterial, Drucksachen, Fachliteratur	1 457.08	2 820	2 975.72
6510	Telefon, Internet, Porti	6 667.34	5 470	7 361.36
6532	Rechts- und Beratungsaufwand	2 425.81	3 000	1 169.98
6551	Inkasso- und Betreuungskosten	95.76	500	284.80
6580	Lizenzen, Updates	20 700.20	26 700	26 694.68
6581	Wartungs- und Betreuungsaufwand	26 680.27	26 105	22 623.35
6599	Interne Verrechnung Verwaltungsaufwand	-12 000.00	-12 000	-12 000.00
66	Werbeaufwand	8 151.32	10 300	0.00
6600	Werbeinserate, Werbematerial	106.70	300	0.00
6622	Jubiläum	8 044.62	10 000	0.00
67	Sonstiger betrieblicher Aufwand	440.10	300	39.76
6700	Übriger Betriebsaufwand	440.10	300	39.76
	Betriebsergebnis vor Abschreibung	-76 059.23	-86 382	-77 256.82
68	Abschreibungen	479 049.73	478 280	392 673.16
6820	Abschreibungen übrige Anlagen	18 995.52	23 390	18 995.57
6825	Abschreibungen Hausanschlüsse	-63 314.93	-56 530	-58 876.79
6826	Abschreibungen Netz, Leitungen	266 086.03	270 580	235 591.35
6827	Abschreibungen Pumpwerke, Reservoir	112 325.68	116 060	103 207.34
6828	Abschreibungen Leittechnik, Zähler	144 957.43	124 780	93 755.69
	Betriebsergebnis vor Finanzerfolg	402 990.50	391 898	315 416.34
69	Finanzerfolg	676.75	1 200	739.47
6900	Zinsaufwand	0.00	200	0.00
6940	Bank- und Postspesen	676.75	1 000	739.47
	Betriebsergebnis vor Steuern	403 667.25	393 098	316 155.81
85	Ausserordentliche Erfolge	-230.00	-250	-232.65
8711	Ertrag aus Rückvergütungen	-230.00	-250	-232.65
	Jahresergebnis (- = Gewinn / + = Verlust)	403 437.25	392 848	315 923.16

4 Abschreibungen zu tief budgetiert

Investitionsrechnung 2025 der Wasserversorgung

Konto	Bezeichnung	Rechnung 2025	Budget 2025
19	Investitionsrechnung	720 792.75	747 000
	Anlagen im Bau		
191511.0101	Grundwasserpumpstation Haslen	4 265.00	50 000
191511.0108	PW Breitfeld: Sanierung Plattenböden und Wände	1 7 569.44	20 000
191511.0109	PW Niederwies: Sanierung Plattenböden und Wände	1 9 455.47	20 000
191512.0109	Reservoir Chälen: Sanierung Kammerbelüftung	2 6 773.63	0
191512.0112	Reservoir Ruobrain: Ersatz Verrohrung Stufenpumpwerk	3 0.00	40 000
191515.0108	Netzverstärkung Kantonsstrasse (Büelhof-Büelstrasse)	4 360.00	115 000
191515.0119	Werkleitungssanierung Schättihügel	5 0.00	50 000
191515.0125	Werkleitungssanierung Sonnenfeld	6 0.00	77 000
191515.0128	Werkleitungssanierung Bergwiese SBB-Unterquerung	7 6 466.18	0
191515.0129	Werkleitungssanierung Kantonsstrasse 3-5 Schübelbach	8 0.00	168 000
191515.0134	Werkleitungssanierung Wiesenweg 1. Etappe	6 0.00	70 000
191530.0202	Netzsegmentierung Aufteilung Niederzone 3	9 56 910.30	80 000
Total		91 800.02	690 000
	Abgeschlossene Projekte		
191511.0103	PW Breitfeld: Erstellen PV-Anlage	4 336.15	0
191511.0103	PW Niederwies: Erstellen PV-Anlage	6 423.35	0
191511.0107	PW Niederwies: Einbau UV-Anlage	5 832.42	0
191512.0110	Reservoir Zellerhof: Sanierung Kammerbelüftung	10 -4 700.85	0
191512.0113	Reservoir Chälen: Ersatz Rohrwerk	11 110 722.75	0
191515.0101	Werkleitungssanierung Kantonsstrasse (Gramatt)	12 27 977.79	0
191515.0107	Werkleitungssanierung Rietlistrasse-Schäfliwiese	13 66 329.55	0
191515.0118	Werkleitungssanierung Bitzistrasse	14 149 713.04	20 000
191515.0137	Werkleitungssanierung Durchlass Chappelibach	15 33 252.09	0
191515.0139	Werkleitungssanierung Innerdorf	10 -180.00	0
191515.0145	Werkleitungssanierung Eisenburg 107	16 36 588.24	0
191515.0146	Werkleitungssanierung Oberhöflistrasse	17 25 293.83	0
191515.0147	Werkleitungssanierung Gutenbrunnenhof	18 54 101.59	0
191515.0148	Werkleitungssanierung Kantonsstrasse 46-50 BHS Gutenbrunnen	19 64 684.42	0
191515.0200	Erschliessungsbeiträge	-9 254.86	-8 000
191515.0600	Anschlussgebühren (Netzkostenbeiträge)	-186 248.29	-225 000
191530.0102	Leittechnik: Upgrade Software und Server	238 459.02	245 000
191531.0101	Zählerersatz	5 662.49	25 000
Total		628 992.73	57 000
1	Sanierung noch nicht beendet	11	Projekt wurde infolge 100-Jahre-Jubiläum vorgezogen
2	Fertigstellung erfolgte im Jahr 2025	12	In Abhängigkeit mit Kanton, Fertigstellung erfolgte im Jahr 2025
3	Verzögerung infolge Ressourcenmangel (intern)	13	Verzögerung infolge fehlender Bewilligungen / Lead bei Wasserwerk
4	Abhängigkeit mit Bachquerung Kanton, im Jahr 2026 budgetiert	14	Arbeiten konnten im Jahr 2024 nicht wie geplant fertiggestellt werden, deshalb höhere Kosten
5	Verzögerung der Ausführung der 2. Etappe	15	Auslöser Sanierung Durchlass Chappelibach durch Kanton: Gleichzeitig Wasserleitungen ebenfalls saniert
6	Projekt verschoben ins Jahr 2026 wegen Gemeinde Wangen (Projektleitung)	16	Auslöser Strassensanierung Bezirk: Gleichzeitig Wasserleitungen ebenfalls saniert
7	Koordination mit SBB – Verzögerung der Umsetzung, Fertigstellung erfolgte Anfang 2026	17	Bei Arbeiten im EW wurden im Wasser Mängel festgestellt, die gleichzeitig behoben wurden
8	Verzögerung infolge Ressourcenmangel (intern/extern)	18	Sanierung infolge Leck
9	Umsetzung infolge Ressourcenmangel (intern/extern) noch nicht beendet	19	Auslöser Dritter (Lärmschutzwand) – gleichzeitige Sanierung der Wasserleitungen
10	Sanierung erreichte die Aktivierungsgrenze nicht, Auflösung IR 2024		

Bilanz 31.12.2025 der Wasserversorgung

Konto	Bezeichnung	01.01.2025	31.12.2025
AKTIVEN			
100	Flüssige Mittel und kurzfristige Geldanlagen	1 130 662.38	503 706.61
110	Forderungen	1 102 743.54	1 139 992.20
120	Vorräte	1.00	1.00
130	Aktive Rechnungsabgrenzung (RA)	154 818.60	15 976.20
	Total Finanzvermögen	2 388 225.52	1 659 676.01
151	Pumpwerke	516 279.77	573 032.41
151	Reservoirs	1 743 023.02	1 797 926.36
151	Trasse (Druckreduzierschächte, Hydranten, Leitungen, Schieber)	7 133 269.63	7 498 237.40
153	Leitsystem, Überwachung	143 497.46	283 712.45
153	Zähler	139 810.10	117 897.86
158	Erschliessungsgebühren	-257 588.47	-260 210.28
158	Anschlussgebühren	-2 244 910.18	-2 374 476.59
160	Maschinen und Apparate	47 121.05	38 393.83
162	Informatik und Kommunikation	8 145.01	5 008.01
163	Fahrzeuge	6 312.50	3 000.00
164	Messgeräte, Werkzeuge	18 351.83	14 533.03
	Total Anlagevermögen	7 253 311.72	7 697 054.48
191	Investitionsrechnung	314 365.58	112 365.84
	Total Investitionsrechnung	314 365.58	112 365.84
	Total AKTIVEN	9 955 902.82	9 469 096.33
PASSIVEN			
200	Laufende Verbindlichkeiten	1 287 541.55	1 207 807.46
203	Kundenvorauszahlungen	1 399.89	1 185.15
227	Verbindlichkeiten Sozialversicherungen	-6 323.95	-5 677.10
230	Passive Rechnungsabgrenzung (RA)	12 502.11	5 461.05
	Total Kurzfristiges Fremdkapital	1 295 119.60	1 208 776.56
260	Rückstellungen Ferien / Gleitzeit	3 794.10	6 767.90
	Total Rückstellungen	3 794.10	6 767.90
280	Eigenkapital	1 565 893.79	1 162 456.54
	Aufwertungsreserven	7 091 095.33	7 091 095.33
	Eigenkapital	8 656 989.12	8 253 551.87
	Total PASSIVEN	9 955 902.82	9 469 096.33

Antrag des Gemeinderates

Bei einem Gesamtaufwand von CHF 1 500 772.28 und einem Gesamtertrag von CHF 1 097 335.03 schliesst die Jahresrechnung 2025 der Wasserversorgung Schübelbach mit einem Aufwandüberschuss von CHF 403 437.25 ab. Die Nettoinvestitionen betragen CHF 720 792.75.

Der Gemeinderat beantragt,

1. die Mehraufwendungen gegenüber dem Budget 2025 als **Nachtragskredite** zulasten der Erfolgsrechnung 2025 und zulasten der Investitionsrechnung 2025 der Wasserversorgung Schübelbach,
2. die **Erfolgsrechnung 2025 der Wasserversorgung Schübelbach** mit einem Aufwandüberschuss von CHF 403 437.25
3. und die **Investitionsrechnung 2025 der Wasserversorgung Schübelbach** mit Nettoinvestitionen von CHF 720 792.75

zu genehmigen.

Bericht und Empfehlung der Rechnungsprüfungskommission

Als Rechnungsprüfungskommission haben wir gemäss §§ 50 und 51 des Finanzhaushaltsgesetzes für die Bezirke und Gemeinden (FHG-BG, SRSZ 153.100) die Jahresrechnung 2025 der Wasserversorgung Schübelbach geprüft.

Gemäss unserer Beurteilung entsprechen die Buchführung und die Jahresrechnung den gesetzlichen Bestimmungen.

Empfehlung der Rechnungsprüfungskommission

Wir empfehlen, die Jahresrechnung 2025 der Wasserversorgung Schübelbach mit einem Aufwandüberschuss von CHF 403 437.25 und Nettoinvestitionen von CHF 720 792.75 zu genehmigen.

Rechnungsprüfungskommission der Gemeinde Schübelbach

Yvonne Radamonti, Präsidentin

Marjana Gjoka

Angela Ruoss

Michael Wator

Zwei neue Notfalltreffpunkte für Schübelbach

Die Gemeinde Schübelbach löst ihren Notfalltreffpunkt (NTP) direkt vor dem Feuerwehrlokal in Schübelbach auf. Die beiden neuen Standorte befinden sich beim Schulhaus Stockberg in Siebnen und beim Schulhaus Gutenbrunnen in Schübelbach. Diese Anpassung dient der Verbesserung der Einsatzabläufe im Ereignisfall und stellt sicher, dass die Bevölkerung im Notfall rasch und koordiniert Unterstützung erhält.

Ein Notfalltreffpunkt ist ein festgelegter Ort in der Gemeinde, an dem man im Ernstfall – Wenn ein Notfall eintritt und die Notfalldienste der Polizei (117), Feuerwehr (118) und des sanitätsdienstlichen Rettungsdienstes (144) zum Beispiel aufgrund eines Blackouts nicht mehr funktionieren – Informationen über die aktuelle Lage erhält und Notrufe absetzen kann, wenn die Kommunikationsmittel in der Gemeinde ausfallen.

Schulanlagen bieten geeignetere Standorte

Der bisherige Notfalltreffpunkt der Gemeinde Schübelbach befand sich vor dem Feuerwehrlokal im Gemeindehaus. Dies hatte den Nachteil, dass die Feuerwehr bei einem Ereignis nicht uneingeschränkt hätte agieren können. Um die Einsatzfähigkeit der Rettungskräfte jederzeit sicherzustellen und besser geeignete Anlaufstellen für die Bevölkerung bereitzustellen, wurde der Standort per 16. März 2026 aufgehoben.

Zudem ist es in der Gemeinde Schübelbach mit einer Grösse von bald 10 000 Einwohnern an der Zeit für einen zweiten Notfalltreffpunkt.

Merkblatt zum Ausdrucken

Neu findet die Bevölkerung der Dörfer Buttikon und Schübelbach ihren Notfalltreffpunkt beim Schulhaus Gutenbrunnen (siehe Foto unten links). Von hier aus kann direkt Einlass in die grosse unterirdische Zivilschutzanlage (BSA) oder in die Mehrzweckhalle Gutenbrunnen gewährt werden.

Ein zweiter Notfalltreffpunkt befindet sich neu beim Schulhaus Stockberg 1 (siehe Foto unten rechts). Von diesem Standort aus kann der Bevölkerung von Siebnen Einlass ins Foyer oder in die Stockberghalle gewährt werden.

Die Standorte sind auf der Gemeindegewebseite, www.schuebelbach.ch, auf der Seite des Bundesamts für Bevölkerungsschutz BABS www.notfalltreffpunkt.ch sowie auf www.katastab-siebnen.ch zu finden. Jeder Standort eines Notfalltreffpunkts ist mit einer offiziellen und einheitlichen Beschriftung gekennzeichnet. Auf der Gemeindegewebseite finden Sie ausserdem ein Merkblatt zum Ausdrucken und Aufhängen.



Schulhaus Gutenbrunnen (Koordinaten: 47.173613 N / 8.938953 O)



Schulhaus Stockberg 1 (Koordinaten: 47.174041 N / 8.901893 O)

EINTRITT FREI

GEMEINDE SCHÜBELBACH PRESENTS

IN ZUSAMMENARBEIT MIT **MARCHRIN**
Kulturhistorische Gesellschaft der March

GEZEIGT WERDEN AUSGEWÄHLTE FILME AUS DEM ARCHIV DER GEMEINDE SCHÜBELBACH

MODERIERT VON
MIT BEZIRKSARCHIVARIN
UND DEN ZEITZEUGEN

ADRIAN OBERLIN
SUSANNA BINGISSER
RICHARD ZILTENER
ARTHUR SCHALCH
KURT SCHNEKENBURGER

GEMEINSAM LACHEN, STAUNEN SICH ERINNERN

MIT UNTERSTÜTZUNG VON



TURNHALLE STOCKBERG SIEBENEN

19.06.26

FILM AB 20 UHR
BAR + POPCORN AB 19.30 UHR

Unsere Gemeindeverwaltung

Öffnungszeiten

Montag	8.30 bis 11.30 Uhr / 13.30 bis 18.30 Uhr
Dienstag bis Donnerstag	8.30 bis 11.30 Uhr / 13.30 bis 17.00 Uhr
Freitag	7.00 bis 11.30 Uhr / geschlossen
Samstag/Sonntag	geschlossen

Termine ausserhalb der Öffnungszeiten können telefonisch vereinbart werden.

Gemeindehaus Grünhaldenstrasse 3, Schübelbach



Hauptnummer

055 450 56 56

gemeinde@schuebelbach.ch

Bestattungsamt

055 450 56 56

bestattungsamt@schuebelbach.ch

Einwohneramt

055 450 56 56

einwohneramt@schuebelbach.ch

Gemeinderat

055 450 56 36

gemeinderat@schuebelbach.ch

Gemeindewerke

055 450 56 76

info@gwsb.ch

Kanzlei

055 450 56 36

kanzlei@schuebelbach.ch

Kassieramt

055 450 56 66

kassieramt@schuebelbach.ch

Sicherheit

055 450 56 59

sicherheit@schuebelbach.ch

Gesellschaft

055 450 56 86

gesellschaft@schuebelbach.ch

Steueramt

055 450 56 66

steueramt@schuebelbach.ch

Schulhaus Dorf Glernerstrasse 37, Siebnen



Bauamt

055 450 56 26

bauamt@schuebelbach.ch

Liegenschaftenverwaltung

055 450 56 22

liegenschaften@schuebelbach.ch

Umweltschutz

055 450 56 16

umweltschutz@schuebelbach.ch

Website Gemeinde:

www.schuebelbach.ch

Website Gemeindewerke:

www.gwsb.ch



